Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"



GŁOS znad Niemna

9 maja 2003r. Nr 19 (572) Index 63863 Rok założenia 1989

Wszystkim Kombatantom i Weteranom II wojny światowej z okazji 58. rocznicy zwycięstwa nad faszystowskimi Niemcami serdeczne życzenia: dobrego zdrowia na długie lata, pogody ducha, radości i ciepła rodzinnego, zawsze wiosennego nastroju życzą ZG ZPB oraz redakcja ***Głosu***

Witaj, polski maj!

Tryptyk świąt 1, 2 i 3 maja: Pracy, Polonii, Demokracji

Bardzo polskim miesiącem jest maj, bowiem to w nim obchodzimy święto związane z rocznicą Konstytucji 3 Maja i uroczystości narodowe związane ze św. Wojciechem i św. Stanisławem, Matką Bożą Królową Polski, a od niedawna 2 maja — Dzień Polonii i Polaków za Granicą.



Grodno



Mińsk

Na różne sposoby świętowano pierwsze dni maja: pochody z flagami i zabawy w miastach — pierwszego, praca w zakładach i na działkach — drugiego i trzeciego, wspomnienia o zmarłych podczas prawosławnej Radunicy — szóstego. Polacy na naszych terenach natomiast tradycyjnie szykowali się do rocznicy Konstytucji 3 Maja oraz składali nawzajem życzenia z okazji rok temu wprowadzonego święta, które ma łączyć nas wszystkich — dnia Polaków mieszkających poza granicami Macierzy. O znaczeniu tego dnia napisał w liście pod adresem redakcji Tadeusz Pawlak, Ambasador RP w Mińsku: *„To ustanowione przez Senat Rzeczypospolitej Polskiej święto, nawiązujące do tradycji przedwojennych, jest wyrazem szacunku dla wszystkich Rodaków, poza granicami Kraju. Jest wyrazem więzi Polonii z Macierzą, okazją do przypomnienia, że Ojczyzna jest z wami w waszych zmaganiach o odrodzenie polskiego ducha narodowego, języka i kultury. Wierność i przywiązanie do polskości, niezłomna wola pielęgnowania własnych tradycji zostały na Białorusi poddane szczególnie ciężkiej próbie i wyszły z tej próby zwycięsko. Niech święto 2 Maja przypomina, że wszyscy — w Kraju i na całym świecie — stanowimy jedną polską rodzinę."*

czytaj na str. 5



Szczuczyn



Grodno

POLSKA

„Od piątego do piątego" — tak nazywa się rządowa kampania informacyjna przed referendum europejskim. Rozpoczął ją w Łodzi premier Leszek Miller. Skończy się 5 czerwca — dwa dni przed głosowaniem. Cel: przekonać ponad 50 proc. Polaków, by oddali swój głos.

Rozpoczęła się Matura '2003. Do egzaminu dojrzałości przystąpiło ponad 500 tys. absolwentów szkół średnich — dziennych i wieczorowych. Tradycyjnie w pierwszym dniu przeprowadzany jest egzamin pisemny z języka polskiego.

Abiturienci muszą również napisać pracę z wybranego przedmiotu: matematyki, historii, biologii, geografii, fizyki, chemii lub języka obcego. Po ogłoszeniu wyników egzaminów pisemnych, rozpoczną się egzaminy ustne.

Polacy mają duże zaufanie do instytucji międzynarodowych ONZ, NATO, UE czy Banku Światowego. Nie wierzą zaś polskim instytucjom państwowym. 80 proc. Polaków uważa je za niesprawne, 78 proc. za skorumpowane — wynika z badań Instytutu Spraw Publicznych.

Wyniki pokazały stały spadek zaufania do najwyższych polskich instytucji państwowych. Tylko 12 proc. badanych uważa, że rząd i Sejm RP działają dobrze. Większym zaufaniem cieszy się jedynie prezydent. Jego ocena również spada, jednak wciąż ocenia go dobrze 69 proc. badanych.

ONET/PAP/AD

Rodacy!

W imieniu Stowarzyszenia „Wspólnota Polska" zwracam się do wszystkich, w których bije polskie serce. Dzień 2 maja jeszcze przed wojną został ogłoszony „Dniem Polskiego Emigranta". Tradycja ta nie zdążyła się zakorzenić, gdyż wybuch drugiej wojny światowej podciął korzenie tych wysiłków, które zmierzały do zarówno duchowego, jak i organizacyjnego zjednoczenia Emigracji Polskiej z Macierzą. Światowy Związek Polaków (tzw. „Światpol") nie przetrwał długo, nie zdążył zresztą objąć wszystkich ośrodków polonijnych. Po drugiej wojnie światowej sytuacja się radykalnie zmieniła. Oprócz Emigrantów pojawili się nasi Rodacy, którzy nigdy nie emigrowali; to zmiana granic odcięła ich od Macierzy. Pojawiła się Emigracja Niepodległościowa, której trzon stanowili ci, którzy wierni żołnierskiej przysiędze nigdy nie złożyli broni i pozostając poza granicami Kraju, w innej formie nieugięcie walczyli o niepodległość Polski. Zmienił się więc charakter polskiej diaspory.

Po 1989r. sytuacja zmieniła się radykalnie. Przekazanie insygniów prezydenckich przez Ryszarda Kaczorowskiego, ostatniego Prezydenta RP na Uchodźstwie, Lechowi Wałęsie, pierwszemu wybranemu w wolnych wyborach Prezydentowi Trzeciej Rzeczypospolitej było symbolicznym połączeniem Drugiej i Trzeciej Rzeczypospolitej, ich najgłębszej idei łączącej, idei Polski Niepodległej.

Rozpoczął się powolny proces łączenia tego, co było przez kilka dziesiątków lat rozdzielone. Ubiegłoroczna ustawa, uchwalona przez polski parlament przywróciła symbolikę dnia 2 Maja jako dnia łączności już nie tylko emigrantów, ale wszystkich Rodaków mieszkających poza krajem, z Macierzą. Senat RP wraz ze swym odrodzeniem powrócił już wcześniej do swej roli opiekuna Polonii szeroko rozumianej. Nade wszystkim jednak powstają tysięczne więzy międzyludzkie przywracające poczucie jedności narodowej ponad granicami, poczucie istnienia wspólnych wartości, wspólnej kultury, wspólnych tradycji.

Dziś znowu stoimy na zakręcie dziejów, będąc w obliczu decyzji Narodu w przedmiocie organizacyjnego powiązania się ze Wspólnotą Europejską, z Unią Europejską. Łączą się z tym wspólne rozterki, ale i wspólne nadzieje. Myśląc o tym nie zapominamy, że są one udziałem nie tylko nas, zamieszkałych w kraju, ale i tych naszych sióstr i braci, którzy są rozsiani po całym świecie. Dlatego przygotowując się do Święta 3 Maja, pomyślmy o tych wszystkich, którzy są daleko w sensie geograficznym, ale blisko w sensie duchowym.

Prof. Andrzej STELMACHOWSKI,
prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska"

W numerze:













LITWA

W szkołach odbyło się quasi-referendum w sprawie członkostwa w UE. Centrum Inicjatyw Społecznych, które je wymyśliło i zorganizowało, wraz z Główną Komisją Wyborczą podało wyniki: aż 83,31 proc. uczestników powiedziało „tak" Unii, a frekwencja wyniosła 70 proc.

W referendum uczestniczyli uczniowie od klas piątych wzwyż, w wieku 11-17 lat. Udział w imprezie wzięło 80 proc. z 1005 szkół podstawowych i średnich w całym kraju. Były karty do głosowania, urny, komisje wyborcze. Głosowanie poprzedziła kampania informacyjna.

Prawdziwe referendum odbędzie się w dniach 10-11 maja.

USA-ROSJA

Prezydent USA George Bush i prezydent Rosji Władimir Putin spotkają się 1 czerwca w Petersburgu — podał wysoki rangą dyplomata amerykański. Będzie to pierwsze spotkanie obu polityków od czasu powstania głębokich różnic między oboma państwami w związku z decyzją inwazji na Irak.

Amerykański dyplomata zapowiedział, że USA okażą większą elastyczność wobec Rosji aniżeli wobec Francji w kontekście sporu o Irak. Obecnie najpilniejszą kwestią do rozstrzygnięcia jest sprawa ropy irackiej i cofnięcia sankcji ONZ obejmujących jej sprzedaż. Stany Zjednoczone chcą, by jej sprzedaż zaczęła się możliwie jak najszybciej, gdy tymczasem Rosja i inni przeciwnicy inwazji na Irak chcą zachowania w jakiejś formie kontroli nad systemem jej sprzedaży.

ONET/PAP/AD

MEDIA

Dziennikarze pod ostrzałem

Sytuacja niezależnej prasy w zeszłym roku wyraźnie się pogorszyła. Dziennikarze są zabijani, więzieni i szykanowani — to wnioski kilku niezależnych organizacji zawarte w raportach wydanych z okazji światowego Dnia Wolności Prasy obchodzonego 3 maja.

Komitet Ochrony Dziennikarzy (CPJ) stworzył listę dziesięciu państw najbardziej niebezpiecznych dla dziennikarzy. Otwiera ją Irak, w którym podczas ostatniej wojny zginęło dziewięciu żurnalistów. Dwóch dziennikarzy uznano za zaginionych, a wielu innych jest rannych. Za Irakiem uplasowały się Kuba i Wietnam. Przewodniczący CPJ Joel Campagna stwierdził, że światowe konflikty zbrojne ułatwiają wzrost represji ze strony rządów w wielu krajach, ale szczególnie jest to widoczne na Kubie. Tamtejsze sądy skazały w marcu kilkudziesięciu dysydentów na wysokie wyroki więzienia, w tym 28 dziennikarzy, którzy mają spędzić od 14 do 27 lat za kratkami. Kolejnymi krajami na czarnej liście CPJ są: Afganistan, Czeczenia, Zachodni Brzeg i Gaza (Autonomia Palestyńska), Erytrea, Togo, Kolumbia i Białoruś.

Według organizacji Reporterzy Bez Granic 1 stycznia 2003r. w więzieniach za wykonywanie swego zawodu na całym świecie było 121 dziennikarzy. Z kolei wiedeński Międzynarodowy Instytut Prasy obliczył, że co miesiąc na świecie ginie pięciu dziennikarzy. Od początku 1997r. liczba zabitych sięgnęła 352. Za najtragiczniejszy ostatnio przypadek Instytut uważa zbombardowanie przez Amerykanów 8 kwietnia br. bagdadzkiego hotelu „Palestyna" przeznaczonego dla zagranicznych dziennikarzy. Zginęło wówczas dwóch z nich, a kilku zostało rannych.

Jednak według CPJ w 2002r. liczba zamordowanych dziennikarzy zmalała do 25. Rok wcześniej było ich 37. Organizacja uważa, że wynika to z większej ostrożności żurnalistów po głośnym zabójstwie w Pakistanie Daniela Pearla, dziennikarza „Wall Street Journal".

Niezależna organizacja Freedom House, która monitoruje przestrzeganie na świecie praw obywatelskich, wskazuje, że w 2002r. nastąpiło widoczne pogorszenie w przestrzeganiu wolności prasy. Raport FH dowodzi, że niezależna prasa jest najczęściej atakowana w młodych, niedojrzałych demokracjach. W trzystopniowej skali wolności mediów, ustalonej przez FH, tylko dwa państwa poprawiły swoją kategorię (Fidżi i Sri Lanka), natomiast aż 11 spadło o stopień niżej (Armenia, Kolumbia, Republika Dominikany, Jordania, Nepal, Panama, Peru, Rosja, Tajlandia, Ukraina, Wenezuela). Spośród 193 sklasyfikowanych krajów, wliczając w to Autonomię Palestyńską, 78 (zamieszkuje je jedna piąta ludności świata) oceniono jako cieszące się swobodą prasy, 47 państw (jedna trzecia mieszkańców globu) ma wolne media, ale tylko częściowo, natomiast aż w 68 krajach (ponad 40 proc.) wolność prasy jest fikcją.

WYBORCZA/AD

Współpraca transatlantycka

USA-Unia Europejska — ważni partnerzy

Minister spraw zagranicznych Włodzimierz Cimoszewicz uzgadniał w Waszyngtonie szczegóły objęcia przez Polskę jednej z czterech stref stabilizacyjnych w Iraku.

Polska ponadto chciałaby wykorzystać ten fakt do zasypania podziałów w Europie, jakie powstały na tle wojny w Zatoce Perskiej. W wywiadzie dla telewizji Fox minister Cimoszewicz wezwał państwa europejskie sprzeciwiające się wojnie do pojednania ze Stanami Zjednoczonymi.

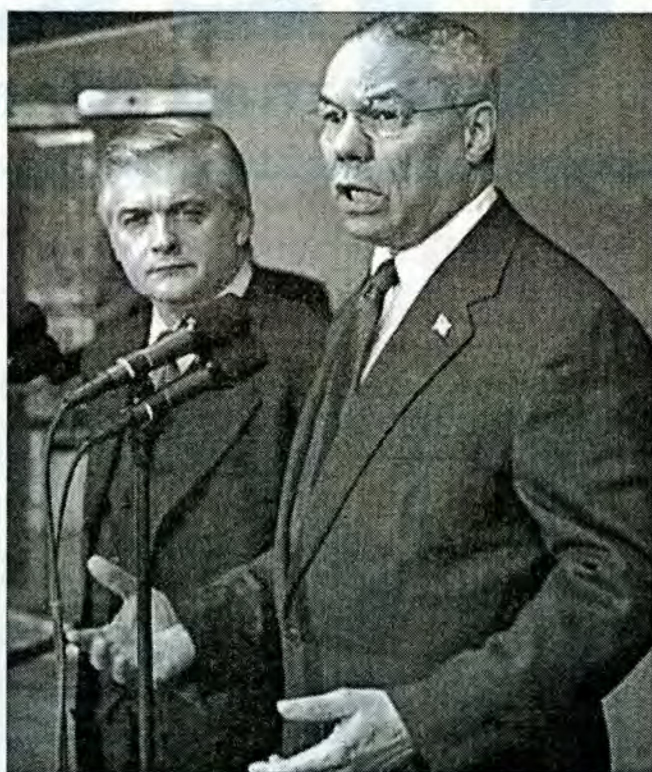
- *Nie jesteśmy oczywiście szczęśliwi z powodu takiego obrotu sprawy i mocno wierzymy w potrzebę kontynuowania dobrej, pozytywnej współpracy transatlantyckiej. Dlatego zachęcamy także do takiego myślenia naszych europejskich partnerów i przyjaciół* — powiedział minister o napięciach na linii USA-Unia Europejska.

Szef polskiej dyplomacji wspomniał o *„pewnych niefortunnych oświadczeniach niektórych francuskich przywódców"* — co było aluzją do krytyki polskiego i wschodnioeuropejskiego poparcia dla USA, którą wyraził prezydent Chirac — ale podkreślił, że obecnie trzeba starać się łagodzić wzajemne stosunki.

— *W naszych oczach Francja, Niemcy i Rosja są i będą ważnymi aktorami na międzynarodowej scenie i kraje te powinny być traktowane jako ważni partnerzy* — powiedział.

Zapytany, jak polskie społeczeństwo zapatruje się na wojskowe zaangażowanie kraju w Iraku, minister odparł, że trzeba dokończyć zadania rozpoczętego operacją „Iracka Wolność".

— *Nie jest tajemnicą, że większość polskiego społeczeństwa nie była szczęśliwa z powodu wojny w Iraku, ale musimy być konsekwentni. Operacja militarna była sukcesem i wszyscy rozumiemy, że jest nie mniej ważne zagwarantować, aby także faza powojenna okazała się sukcesem* — powiedział.



Colin Powell podziękował Polsce za udział w operacji „Iracka Wolność"

Wcześniej polityczne aspekty udziału Polski w stabilizacji i odbudowie Iraku omówił minister spraw zagranicznych z sekretarzem stanu USA Colinem Powellem. Po rozmowach z amerykańskim sekretarzem stanu Włodzimierz Cimoszewicz powiedział, że rząd polski pragnie, by w utrzymywaniu stabilizacji w sektorze, w którym Polska będzie sprawować dowództwo wojskowe, uczestniczyło jak najwięcej krajów Unii Europejskiej, gdyż pomogłoby to w załagodzeniu sporów w sojuszu transatlantyckim.

Colin Powell podziękował Polsce za udział w operacji „Iracka Wolność" i za gotowość uczestnictwa w fazie odbudowy i utrzymania pokoju w Iraku. Natomiast minister obrony narodowej Jerzy Szmajdziński uzyskał zapewnienie szefa Pentagonu Donalda Rumsfelda, że USA pomogą Polsce w sfinansowaniu pobytu jej wojsk w Iraku.

WIADOMOŚCI/AD

EPIDEMIA

Zabójczy wirus

Armia około 30 tysięcy chińskich inspektorów sanitarnych, wspieranych przez ekipy Światowej Organizacji Zdrowia w najbliższych dniach przystąpi do kontroli poszczególnych dzielnic oraz obrzeży Pekinu, a także gęsto zaludnionych prowincji Hebei oraz Henan.



Celem akcji jest wykrycie oraz izolowanie osób chorych na SARS — nietypowe zapalenie płuc — a także uświadomienie mieszkańców miasta o potrzebie skrupulatnego zachowania podstawowych zasad higieny, mających zasadnicze znaczenie dla powstrzymania epidemii. Premier Chin Wen Jiabao ostrzegł przed przeniesieniem zarazy na tereny wiejskie, gdzie system ochrony zdrowia może nie poradzić sobie z epidemią. Jak do tej pory większość przypadków SARS notowano w dużych miastach, gdzie służby medyczne są sprawniejsze i lepiej wyposażone niż na terenach wiejskich.

Wbrew wcześniejszym ocenom władz chińskich, iż epidemia osiągnęła swój szczytowy punkt, Światowa Organizacja Zdrowia sądzi, że jest jeszcze za wcześnie na ocenę, iż epidemia SARS zaczyna cofać się w skali światowej.

SARS może przenosić się przez kontakt z zakażonymi przedmiotami — wykazały ostatnie badania Światowej Organizacji Zdrowia (WHO). Naukowcy wykryli też, że wirus ostrej niewydolności oddechowej jest bardziej odporny niż początkowo przypuszczano.

Groźny wirus może przetrwać do czterech godzin na powierzchni przedmiotów, a do czterech dni w ludzkich odchodach. Badania przeprowadzone w Chinach, Hongkongu, Japonii i Niemczech wykazały, że wirusa nie zabija ani temperatura poniżej zera, ani środki chemiczne powszechnie używane do sterylizacji.

W Chinach na SARS zmarło 214 osób, w Hongkongu — 193. Liczba chorych na SARS na świecie sięga siedmiu tysięcy osób — zmarło co najmniej 480 osób.

W obawie przed epidemią SARS Rosja zamyka granicę z Chinami.

- *Pogranicznicy będą wypuszczać z Rosji do Chin tylko obywateli tego kraju, a z Chin wpuszczać do Rosji tylko Rosjan* — powiedział Giennadij Oniszczenko, naczelny sanitarny lekarz kraju. W Rosji nie zarejestrowano jeszcze żadnego potwierdzonego przypadku choroby.

RMF/ONET/PAP/AD

ROSJA

Aż 98 proc. uchodźców czeczeńskich mieszkających w Inguszetii nie chce wracać do domów z obawy o swe życie. W Inguszetii przebywa 110 tys. uciekinierów z Czeczenii. Tylko 20 tys. ma miejsca w obozach dla uchodźców, bo Rosjanie zlikwidowali większość w zeszłym roku i zmuszali Czeczenów do powrotu.

Coraz więcej Rosjan wybiera kraje Europy Zachodniej za cel swoich podróży i na miejsce zamieszkania. W Niemczech np. powstają całe dzielnice, w których mieszkają wyłącznie Rosjanie. Rosyjscy biznesmeni chętnie inwestują w Wielkiej Brytanii. Hiszpania stała się idealnym miejscem dla inwestowania pieniędzy przez rosyjskich mafiozów. Europa to także doskonałe miejsce do wypoczynku. Wśród bogatych Rosjan ogromną popularnością cieszą się na przykład miejscowości narciarskie we Francji. Prawdziwy najazd Rosjan miejscowości te przeżywają na początku stycznia, gdy zgodnie z kalendarzem prawosławnym wypadają Święta Bożego Narodzenia. Od kilku lat podobnie sytuacja wygląda w Zakopanem.

RMF/AD

FOTO W Głosie



Czarny kot-przybłęda, który obdarzył swą miłością samotną staruszkę, nagrodzony został fortuną, wartą niemal pół miliona funtów.

Kot Tinker, zgodnie z wolą zmarłej niedawno w wieku 89 lat samotnej wdowy Margaret Layne, został jedynym spadkobiercą jej londyńskiej posiadłości — korzystać będzie też ze specjalnie utworzonego funduszu w wysokości stu tysięcy funtów.

Jak podaje londyński „Times", jedynym warunkiem, jaki wdowa postawiła swemu spadkobiercy, jest to, by Tinker przestał się wałęsać i pilnował się domu. Do towarzystwa ośmioletniemu kocurowi dodano dwa inne koty — Lucy i Stardust. W razie śmierci lub ucieczki Tinkera, zarówno dom — położony w londyńskiej dzielnicy Harrow — jak i fundusz pieniężny mają przejść na własność jedynych przyjaciół wdowy — jej dawnych sąsiadów.

WP/AD

FOTO W Głosie



Brak prądu i wody, zwalone domy — tak wyglądają środkowe stany USA, przez które przeszła seria tornad. Tragedię zwielokrotniły powodzie w stanie Tennessee oraz sztormy w Missouri i Arkansas. Według informacji Narodowych Służb Pogodowych, od niedzieli nad Stanami Zjednoczonymi przeszło ponad 80 tornad. Dotknęły one głównie stany Missouri (zginęło tam 18 osób), Tennessee (15 ofiar) i Kansas (siedem ofiar). Ucierpiało także siedem stanów na południu i zachodzie USA. Jak poinformował amerykański oddział Czerwonego Krzyża, zniszczonych lub uszkodzonych zostało ponad 5 tysięcy domów. Straty w stanach Kansas i Missouri oszacowano na 20 milionów dolarów. Obecne tornada to najtragiczniejsze zjawiska pogodowe w USA od maja 1999r., kiedy silny wiatr w Oklahomie i Kansas zabił 46 osób. RADIOZET/AD

Pamięć serca

58. rocznica zwycięstwa nad faszystowskimi Niemcami

9 maja jest jednym z najważniejszych dni dla ludzi, którzy przeżyli II wojnę światową. Czas płynie, a ich staje się coraz mniej. Niedługo fakty o tej wojnie młodzież będzie poznawać nie z ust swoich dziadków i babć, ale z podręczników i kaset wideo. Z tego powodu musimy korzystać z możliwości obcowania ze świadkami historii.

9 maja po uroczystej ceremonii przy Pomniku Zwycięstwa w Mińsku rozpoczął swoją pracę specjalny autokar. Jego pasażerami byli weterani, honorowi obywatele Mińska, partyzanci. Zwiedzili miejsca historyczne związane z ruchem partyzanckim, młodością tysięcy Białorusinów, wyzwoleniem Mińska od wojsk faszystowskich. Prowadziła tę wycieczkę Zofia Cacocha. Życzenia weteranom złożyli gwiazdy estrady białoruskiej oraz zespoły muzyczne. Korespondenci białoruskiego radia Swietłana Mackiewicz i Witalij Nowicki poprowadzili reportaże z miejsc spotkań weteranów.

W studiu Domu Radia weterani II wojny światowej spotkali się z popularnymi muzykami i piosenkarzami, którzy podarowali bohaterom wojny minuty wspomnień z czasów młodości. W studiu toczyła się dyskusja o czasach wojennych, o działalności organizacji państwowych, których celem jest zachowanie pamięci oraz o gorących spotkaniach „po latach", które odbywają się dzięki pracy Służby Poszukiwania Białoruskiej Organizacji Czerwonego Krzyża. Jedno z takich spotkań odbyło się w studiu. Podczas programu przeprowadzono „most" radiowy ze studiem w Wiedniu. Goście w Mińsku zapoznali się z historią „Walca Wiedeńskiego". Świąteczny program prowadziły dziennikarki Helena Dawidowicz i Jana Chadosko.

Był to drugi projekt współpracy Białoruskiego Radia i przedsiębiorstwa „Minskgorelektrotrans". Pierwsza akcja odbyła się w noc sylwestrową, kiedy na ulicach Mińska można było spotkać tramwaj świąteczny. Wśród pasażerów byli również gwiazdy estrady białoruskiej. Dziennikarze programu „A" 9 maja stworzyli niezwykłe święto dla ludzi starszych, weteranów wojny oraz dla słuchaczy radia białoruskiego.

Pamięć o bohaterach tej wojny żyje w sercach ludzi. Weterani wojny z obwodu witebskiego wystąpili z inicjatywą stworzenia w Mińsku pomnika Gieorgija Żukowa. W znak solidarności zebrano ponad 15 mln rubli. Wbrew różnym opiniom weteranów o Żukowowi, wszyscy podtrzymują ideę stworzenia pomnika bohaterowi. Dużo uwagi tej kwestii udzielono w rejonie doKszyckim, gdzie zebrano sumę rekordową. Na każdego z 409 uczestników wojny przypada ponad 5 tys. rubli.


© IHEX/ProMedia

Według informacji białoruskiej agencji informacyjnej BelaPAN, białoruski oddział Międzynarodowego Funduszu Społecznego im. Gieorgija Żukowa zebrał ponad 40 mln rubli z 300 mln potrzebnych do realizacji projektu. Uroczyste założenie pomnika zaplanowane jest na obchody 60. rocznicy zwycięstwa. Organizatorzy są pewni, że zbiorą całą kwotę do tego czasu.

Jednak organizacja otrzymuje dużo listów od weteranów oraz zwykłych obywateli Białorusi, w których zawarte są wątpliwości w sprawiedliwości tej akcji. Po pierwsze, według niektórych historyków, Żukow, chcąc pierwszym wejść do Berlina, poprowadził na śmierć tysiące żołnierzy, których można było zachować. Po drugie, obywatele obawiają się, że Mińsk może powtórzyć nieudane doświadczenia Moskwy, gdzie zapadła decyzja zniesienia monumentu.

Niemniej jednak specjaliści Funduszu twierdzą, że większość weteranów nie interesuje się szczegółami tej sprawy. Dla nich postać Gieorgija Żukowa jest symbolem ich młodości.

Aleksander BEZZUBOW

AKTUALNOŚCI

DYPLOMACJA

12 maja w Warszawie odbędzie się kolejna runda konsultacji polskich i białoruskich służb konsularnych MSZ-ów Polski i Białorusi. Głównym ich celem jest minimalizacja negatywnych skutków wprowadzenia wiz na granicy polsko-białoruskiej. 30 kwietnia Ambasada Białorusi w Warszawie otrzymała notę, w której polskie MSZ oficjalnie wypowiada dwustronną międzyrządową umowę o wzajemnym ruchu bezwizowym. W ten sposób od 1 lipca z inicjatywy Polski wprowadzony zostanie obowiązek wizowy dla obywateli Białorusi. Jak informuje białoruska ambasada w Warszawie, w najbliższym czasie nastąpi aktywizacja polsko-białoruskich kontaktów związanych z tym problemem. W dniach 16-17 maja w Polsce odbędzie się konferencja dotycząca problematyki współpracy przygranicznej, w której wezmą udział polskie i białoruskie grupy parlamentarne do spraw rozwoju stosunków wzajemnych. Na 29-30 maja zaplanowano w Białymstoku posiedzenie mieszanej polsko-białoruskiej komisji międzyrządowej ds. współpracy w dziedzinie transportu.

MEDIA

Minister informacji RB Michał Podgajny poinformował, że podpisał kolejne upomnienie dla jednej z największych niezależnych gazet — „Biełoruskiej Dzielowej Gaziety". Pracownicy redakcji wiążą to z ostatnią naradą ideologiczną u Aleksandra Łukaszenki i zamiarem zastraszenia dziennikarzy. Pierwsze upomnienie „BDG" otrzymała za napisanie, że na pogrzebie byłego współpracownika Aleksandra Łukaszenki i byłego ministra transportu Aleksandra Łukaszowa, który popełnił samobójstwo, nie było ministra Michaiła Borowego. W liście Michaił Borowoj napisał do ministra informacji, że był obecny na pogrzebie.

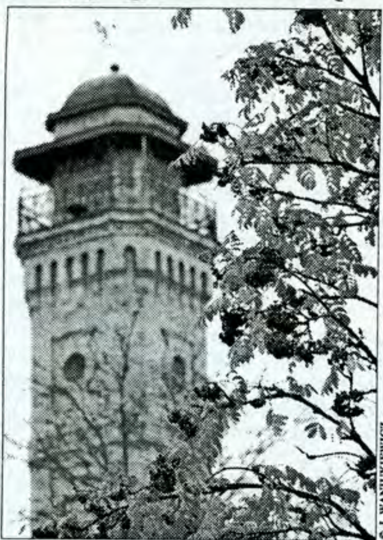
Drugie upomnienie nastąpiło po przedrukowaniu z prasy rosyjskiej informacji o tym, że Aleksander Łukaszenko użyczył swego samolotu miss Rosji Swietłanie Korolowej, która zasiadała w jury podczas zeszłorocznych wyborów „Miss Białorusi", aby mogła wrócić do Moskwy.

BIALORUS/ONET/AB

KONKURS

Jak dobrze znamy własne miasto, jego historię?

30 kwietnia po raz szósty podsumowano wyniki konkursu wiedzy historycznej pt. „Jestem chroniony przez to miasto" wśród młodzieży Grodna i okolic.


© J. WANIUKIEWICZ

W tym dniu można było zobaczyć w mieście młodych ludzi z zapałem zmierzających od jednego pomnika architektury do kolejnego. 25 pięcioosobowych grup, przedstawiających różne szkoły, wystartowało w tym konkursie. Rywalizacja wymaga nie tylko obszernej wiedzy z zakresu historii, ale także nie lada dobrej formy fizycznej. Uczestnicy musieli obiec 26 zabytków Grodna (np. Dom Elizy Orzeszkowej, nieistniejący już kościół dominikański, cerkiew kałożska, kirchę luterańską). Przy każdym z nich otrzymywali pytanie lub zadanie do rozwiązania, np. ułożenie puzzli z jakimś zabytkiem. Jednym z najtrudniejszych pytań ze słów uczestników było pytanie o stare nazwy pierwszego w Grodnie mostu. Albo na jakich ulicach został wybudowany pierwszy wodociąg. Zdarzały się także prostsze pytania, np. gdzie i kiedy przeprowadzono pierwszą we wschodniej Europie sekcję zwłok. Wszyscy dzielnie walczyli, ponieważ punktacja zwycięzców różniła się nieznacznie. Zwyciężyli: I miejsce — szkoła nr 12, II — szkoła nr 10 i III — szkoła nr 5.

Agnieszka KRZYSZTOFOWICZ

KONTROWERSJE

Oskarżenie

Jeden z przywódców dotychczasowej opozycji irackiej oświadczył, że Białoruś ma być pociągnięta do odpowiedzialności za to, iż wbrew sankcjom ONZ udzielała pomocy wojskowej byłemu władcy Iraku Saddamowi Husajnowi. Władze białoruskie odrzuciły to oskarżenie.

„Mamy na to dokumenty i tak czy inaczej postawimy tę sprawę w Radzie Bezpieczeństwa ONZ, aby zażądać ukarania tych białoruskich biurokratów, którzy dopuścili się pogwałcenia sankcji" — oświadczył w wywiadzie dla rosyjskiego dziennika „Wriemia Nowostiej" Ajad Alawi, przywódca Irackiej Zgody Narodowej. Organizacja ta została założona na uchodźstwie w 1990r. i skupia byłych oficerów sił bezpieczeństwa.

Alawi, były wysoki oficer irackiego wywiadu, jest jednym z pięciu przywódców opozycji antysaddamowskiej, z którymi Amerykanie konsultują się w sprawie utworzenia tymczasowego kierownictwa irackiego. Jego nazwisko wymienił amerykański administrator cywilny Iraku Jay Garner, gdy podawał, kto może wejść w skład takiego kierownictwa.

Przedstawiciele administracji USA oskarżali wcześniej rząd Białorusi, że dostarcza Irakowi sprzęt wojskowy. Były białoruski minister obrony Paweł Kozłowski powiedział, że Białoruś mogła wysyłać do Iraku broń pod przykrywką pomocy humanitarnej. Mińsk utrzymywał tak bliskie więzi z obalonymi w kwietniu władzami Iraku, że kilka miesięcy temu dyplomaci i analitycy wymieniali Białoruś wśród krajów, w których Saddam mógłby szukać schronienia.

Władze białoruskie kategorycznie zaprzeczyły twierdzeniom, że Mińsk naruszał sankcje ONZ. *„Najpierw potrzebne są dowody, dopiero potem można rozmawiać o wszystkim innym"* — powiedziała rzeczniczka prezydenta Aleksandra Łukaszenki, Natalia Pietkiewicz.

Wysoki rangą przedstawiciel administracji USA powiedział reporterom w Moskwie, że różne oznaki wskazują, iż Białoruś i Ukraina pomagały Irakowi. Dodał, że pewne sankcje wobec tych dwóch krajów już wprowadzono, a dalsze się rozważa. Oświadczył zarazem, że jak dotychczas nie ma żadnych dowodów, iż takiej pomocy udzielała Saddamowi Rosja.

Aleksander BEZZUBOW/PAP

DYPLOMACJA

Polubiłem to miasto

Ambasador Francji w Grodnie

W ub. tygodniu ambasador Francji na Białorusi Stefan Szmielewski z dwudniową wizytą odwiedził Grodno. Podczas spotkań z przewodniczącym obwodu Władimirem Sawczenką i z przewodniczącym Rady Miejskiej Grodna, Aleksandrem Antonienką, zapowiedział o uaktywnieniu współpracy regionów Francji z Grodzieńszczyzną. Jednym z pierwszych wspólnych przedsięwzięć Ambasady Francji na Białorusi i miasta Grodno powinien zostać Tydzień Kultury Francuskiej.

Jak zaznaczył ambasador, Grodzieńszczyzna, tak jak i cała Białoruś, zajmuje w Zachodniej Europie strategiczne terytorium, a obwód grodzieński jest atrakcyjny w planie przeprowadzenia szeregu wspólnych projektów. Stefan Szmielewski powiedział, że *„jego kraj jest gotów rozważyć temat współpracy dwustronnej w sferze biznesu turystycznego, restauracji grodzieńskiej starówki i budowy supermarketów w rejonie grodzieńskim"*.

Podczas wizyty francuski dyplomata zapoznał się z miastem, zwiedził przedsiębiorstwa: „Grodno Azoty" i „Grodno Chimwołokno", Uniwersytet Państwowy im. Janki Kupały, spotkał się z przedstawicielami różnych wyznań religijnych i przedsiębiorcami, odwiedził też muzeum Elizy Orzeszkowej, gdzie odpowiedział **Głosowi** na parę pytań.

Nie przypadkowo Pan zwiedza muzeum Elizy Orzeszkowej?

- Dokładnie nie mogę powiedzieć o pokrewieństwie mojej rodziny z Elizą Orzeszkową. Moja babcia urodzona w Białymstoku mówiła, że miała jakieś powiązania z Elizą, nie wprost, ale przez kogoś. Dlatego podczas wizyty chciałem odwiedzić ten domek.

Z jakim uczuciem przyszedł Pan do tego domu?

- To dobra tradycja Europy Wschodniej tworzenia domów-muzeów. To zawsze wzruszające zobaczyć, gdzie autor pracował, gdzie powstawały znakomite utwory. Cieszę się, że tu przyszedłem.

Ma Pan korzenie polskie. Czy tradycje polskie nie są Panu obce?

- Urodziłem się we Francji, ale potem w związku z moim zawodem pracowałem w Warszawie. Z 25 lat mojej pracy w Ministerstwie Spraw Zagranicznych Francji 9 lat pracowałem w Polsce. Znam język i kulturę polską. Nie było więc niczym nadzwyczajnym, że z przedstawicielami Związku Polaków na Białorusi rozmawiałem po polsku. Na Białorusi staram się mniej mówić po polsku, a więcej po rosyjsku, w Warszawie było na odwrót.

Z jakimi wrażeniami opuszcza Pan Grodno?

- Polubiłem to miasto, jest nieduże, pozostały tu zabytki z czasów historycznych. Popieram plan zachowania i restauracji starówki miasta, przedstawiony przez gubernatora Władimira Sawczenkę. To jest bardzo ważne. Myślę, że wszyscy mieszkańcy Grodna są tym zainteresowani. Pracowałem w Warszawie, która jest dobrym przykładem stosunku do zabytków i odnowienia centrum historycznego z ruin.

Tatiana ZALESKA

Ceny paliw 8 maja 2003

AI-76	AI-92	AI-95	Olej napędowy
Stacje koncernu "Biełnieftiechim"			
795 0,40*	990 0,49*	1130 0,56*	765 0,39*
Stacje kompanii "LUKOIL"			
780	970	1080	760

** cena jest podana w USD, * tr.sp. - transport specjalny*

Kurs walut Banku Narodowego 8.05.2003

USD	LIT	RUR	PLN	EURO
2025,00	668,01	65,11	535,71	2306,88

Skarbnica Kresów

Tam w Szwajcarów wolnej ziemi był Kościuszko długie lata i obracał tęskne oczy, gdzie rodzinna jego chata... Maria KONOPNICKA

Gdy losy rzucą cię w Kosowa strony
Polesia skarbnicę historii minionej
Nie patrz, że jesteś już drogą strudzony
Stań na tej ziemi tak srodze skrzywdzonej.

Folwark Mereczowszczyzna

Prawdziwą wizytówką Kosowa jest na pewno folwark Mereczowszczyzna, który znajduje się niedaleko miasta. To tu w 1746r. w majątku rodziny Kościuszków urodził się chłopak, którego nazwano Andrzejem-Tadeuszem. Później ten szlachcic został bohaterem USA i Francji w walce o wolność i niezależność tych krajów, kierował powstaniem w czasie insurekcji.

Folwark należał do dóbr kosowskich, które w I połowie XVIII w. były własnością Sapiehów. W 1733r. tytułem zastawu objął je miecznik brzeski, Ludwik Kościuszko, ojciec Tadeusza. Tadeusz Kościuszko mieszkał tu wraz z rodzicami w latach 1746-1755, a następnie już tylko z matką, Teklą z Radomskich (ojciec zmarł w 1758r.) — w latach 1760-1764 po powrocie z nauki w kolegium w Lubieszowie. W 1764r. ówcześni właściciele dóbr kosowskich Flemingowie wykupili Mereczowszczyznę, a Tekla Kościuszkowa wraz z Tadeuszem przeniosła się do rodowego majątku Kościuszków — Siechnowicz. Drewniany dwór z początku XVIII w., w którym urodził się nasz bohater narodowy, i w którym w okresie międzywojennym znajdowało się jego muzeum, został spalony w 1943r. przez radzieckich partyzantów, a otaczające dwór stare drzewa zostały wycięte. Obecnie w miejscu dworu, nad brzegiem stawu, znajduje się pozbawiona zadrzewień łąka, na której w 1987r. ustawiono otoczony ogrodzeniem kamień z tablicą i napisem w języku rosyjskim: *„W domu stojącym na tym miejscu w 1746r. urodził się Tadeusz Kościuszko wybitny działacz polityczny Polski"*. Istnieją projekty rekonstrukcji dworu Kościuszków i urządzenia w nim muzeum.

W centrum Waszyngtonu, naprzeciwko Białego Domu, stoi duży pomnik Tadeusza Kościuszki, jednak w jego ojczyźnie władze niszczą pamięć o tym wybitnym działaczu. Nawet mieszkańcy Kosowa przypadkowo dowiedzieli się o swym sławnym rodaku.



Ludzi tu spotkasz wielce zatroskanych,
co przyszłość tego, co polskie zostało.
Wiele tu jeszcze spraw jest zaniedbanych,
bo też niewiele ich się uchowało

Jak to było, wspomina krajoznawca Wiktoria Sawostina, która mieszka w Kosowie już ponad 70 lat.

- *Szukaliśmy w kościele zupełnie innych dokumentów, jak nagle Irena Gonczaruk, podnosi teczkę i mówi: zobaczcie, tu jest napisane "Kościuszko".*

Wiktoria Sawostina dobrze pamięta, jak w 1943r. partyzanci spalili majątek Kościuszków. Na jego miejscu, z inicjatywy miejscowych aktywistów postawiono krzyż. Później władze umieściły niewielką tablicę pamiątkową, ale z rosyjskim napisem o "polskim działaczu". Jednak nieznani sprawcy systematycznie wydrapywali na niej *"Moskiewscy hałuje"* lub *"Żywie Biaøruś"*. Dopiero w 1996r. Polacy podarowali Kosowowi przepiękną płaskorzeźbę Kościuszki z fragmentem z metryki chrztu i napisem w języku białoruskim. Ale tablicę w niedługim czasie skradziono. Mówiono, że zrobiły to władze i że tę relikwię chowają w swoich gabinetach. Świadczy o tym fakt, że kopię płyty z taniego metalu władze mocują tylko podczas przyjazdu tu zagranicznych dyplomatów i podczas obchodów urodzin Tadeusza Kościuszki.

- *Tych, którzy to zrobili, można porównać tylko z tymi, którzy ukrzyżowali Jezusa* — mówi Wiktoria Sawostina. — *Skradli taką świętość! Ale zdarzają się inne wypadki. Pamiętam, jak jeden człowiek przyjechał z Australii, uklęknął, wziął garstkę ziemi z tego miejsca i powiedział, że zawiezie ją do Australii. On, na drugim końcu świata, pamięta i dba, a my siedzimy i milczymy. Kościuszko walczył o niepodległość Ameryki — murzyni nadają szkołom jego imię, a my nawet dobrej tablicy nie możemy umieścić, ponieważ boimy się, że zostanie skradziona.*



Naczelnik dziecięciem tutaj był rodzony,
ten, co pierwszy chłopa się nie wstydził,
a oręż jego kosą był zwieńczony,
on pierwszej lekcji Polakom udzielił



Płaskorzeźba Tadeusza Kościuszki



Przy końcu drogi cmentarz polski leży
Stare drzewa dawne czasy pamiętają
Styczniowych powstańców grobów tu nie zmierzysz
One wolności już nie doczekają



Pałac Pusłowskich

Pałac Pusłowskich

Innym zabytkiem Kosowa jest pałac zbudowany w XIX w. za sprawą książąt Pusłowskich. Właścicielami rozległych dóbr kosowskich były niegdyś najbogatsze i najświetniejsze rody Rzeczypospolitej. Od końca XV w. dobra te należały kolejno do Chreptowiczów, Sanguszków, Sapiehów, Flemingów i Czartoryskich. W pierwszej połowie XIX w. ich właścicielami stali się Pusłowscy, którzy na przełomie XIX i XX w. sprzedali majątek w ręce rosyjskie, a po I wojnie światowej uległ on parcelacji. Wspaniały neogotycki pałac w Kosowie został zbudowany w 1838r. przez hrabiego Wandalina Pusłowskiego według projektu znanego architekta Franciszka Jaszczołda, w budowie brał udział także Władysław Marconi. Budowla utrzymana w stylu zamków angielskich, usytuowana została na skraju stromego wzgórza o spłaszczonym wierzchołku. Pałac o imponującej fasadzie długości 120 m składa się z dwukondygnacyjnego korpusu centralnego oraz dwóch piętrowych pawilonów bocznych. Elewacja frontowa korpusu głównego i skrzydeł zaakcentowana jest czworobocznymi wieżami zwieńczonymi krenelażem. Cztery podobne wieże akcentują też tylną elewację korpusu głównego. Wyjątkowo bogaty wystrój zewnętrzny pałacu tworzą liczne ostrołukowe okna z ozdobnymi nadokiennikami, szkarpy, lizeny, rozety, fryz arkadowy, krenelaże, pinakle oraz schodkowe frontony. W okresie międzywojennym w budynku mieściły się biura starostwa kosowskiego. Pałac został spalony przez partyzantów radzieckich w 1943r., a następnie doszczętnie zdewastowany, zaś otaczający go rozległy park, łączący się ze starym ogrodem okalającym niedaleki dworek Kościuszków, został całkowicie wycięty. Obecnie pałac ma postać dobrze zachowanej ruiny. Otacza go wyrosły na miejscu parku młody bór sosnowy, niemal całkowicie przysłaniający budowlę.

Po dzień dzisiejszy na połowę zrujnowany pałac Pusłowskich zadziwia swą okazałością i wielkością. Za czasów niezależnej Białorusi powzięto wiele prób odnowienia pałacu, lecz w dalszym ciągu przeszkadzają temu władze miejscowe, które nie chcą oddać budynku przedsiębiorcom, a sami nic nie robią.

Kościół pod wezwaniem Trójcy Świętej

Nie można zapomnieć o kościele — jeszcze jednej kosowskiej świątyni, w której w 1746r. ochrzczono Tadeusza Kościuszkę. W odróżnieniu od innych świątyń Białorusi, które sowieci oddali pod magazyny zboża i stajnie, kościół w Kosowie stał pusty. Od 1968r. do 1989r. w kościele zbierali się i modlili wierni, ponieważ po śmierci ostatniego księdza świątynia została bez proboszcza. W ciągu 22 lat mieszkańcy zbierali pieniądze i płacili podatek, żeby świątynię zostawiono w spokoju.

- *W tamtych czasach podatek w kościele był 2,5 razy większy niż w cerkwi* — opowiada Wiktoria Sawostina. — *W cerkwi był batiuszka i odprawiano tam nabożeństwa, a w kościele mszy się nie odprawiało.*

10 lat temu, i znowuż na miejscowe składki, mieszkańcy zaczęli odnawiać budynek. Podczas remontu okazało się, że w kościele zachowały się organy mechaniczne.

Znajduje się tu również unikatowy obraz z 1620r. przedstawiający Matkę Bożą Łaskawą wstrzymującą siedem strzał gniewu Bożego, który był podarowany kościołowi przez Lwa Sapiehę. W 1859r. kościół w Kosowie został spalony, ale obraz cudownie ocalał. Niezliczona jest również ilość cudów, które dokonały się za przyczyną tego obrazu.

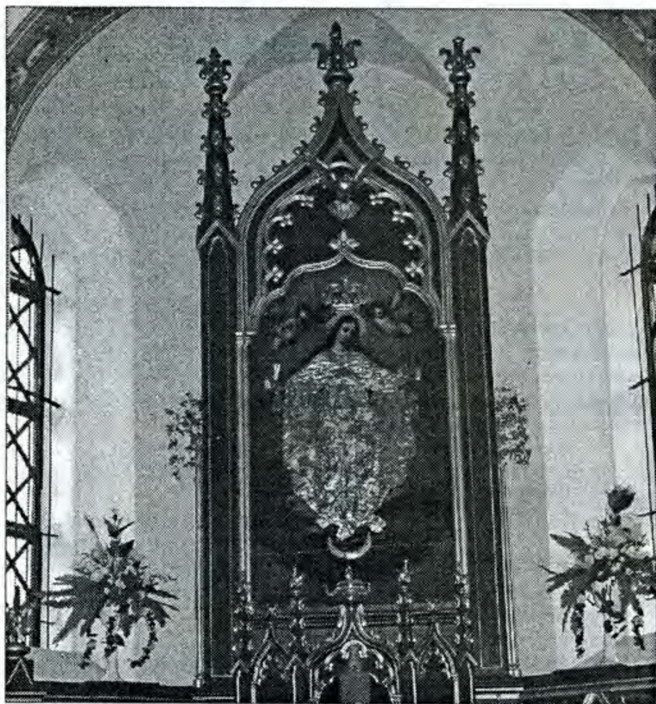
Kiedyś cały obraz był uwieszony wotami. Obecnie został tylko jeden malutki złoty krzyżyk, który znaleziono podczas czyszczenia świątyni w 1989r., reszta została skradziona. Praktycznie wszystkie okna w świątyni były wybite. Często zdarzało się, że podczas nabożeństwa przez okna do kościoła wpadały kamienie. Kilka razy kościół okradziono. Z tego powodu w oknach świątyni założono kraty.

- *Moim zdaniem, Tadeusz Kościuszko urodził się na tej ziemi tylko dzięki Matce Bożej Łaskawej* — mówi Wiktoria Sawostina. — *Dała światu takiego człowieka. Nie tylko katolicy, wszyscy są bardzo dumni z tego, że tu się urodził i został ochrzczony.*

Mój ojciec zawsze powtarzał, że jest tutejszy. Ja też tu się urodziłam i mam zaszczyt chronić to, co nam drogie. Jak przyjechał do nas architekt z Polski, to powiedział, "że bohaterstwo tych kobiet można porównać tylko z bohaterstwem żołnierzy spod Monte Cassino". Dbałyśmy o świątynie i nie oddałyśmy jej w ręce wroga.

Kiedy już żegnać będziesz się z Kosowem
I w aucie siądziesz spokojnie, wygodnie
Zerwij gałązkę nad przydrożnym rowem
Ona ci resztkę historii opowie.

Irena KULIKOWSKA,
fot. autora
(w artykule wykorzystano fragmenty wiersza ks. Zbigniewa Połowińczaka)



W ołtarzu ujrzysz Najświętszą Panienkę,
złamane strzały Ona w ręku trzyma,
tak, jakby chciała tę nieludzką mękę
złożyć w ofierze dla swojego Syna



Kościół tam stoi niewielkich rozmiarów
Z wieżą wysoką z cegły murowany
Cudem uchroniony od niecnych zamiarów
Polską krwią zbroczony tu pomordowanych

Narodowa uroczystość

Z ufnością w przyszłość

Z okazji 212. rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja w Polskiej Szkole w Grodnie odbyła się uroczysta akademia, na którą przybyli: Konsul Generalny RP w Grodnie Andrzej Krętowski, prezes ZPB Tadeusz Kruczkowski i kierownik Działu Oświaty ZPB Anżelika Borys.

Odświętnie ubrani mieszkańcy Grodna, mimo że pogoda w tym dniu nie dopisała, wypełnili salę uśmiechem i słonecznym nastrojem. Nauczyciel historii Jan Mikołajczyk wygłosił referat o wielkim wydarzeniu w dziejach Rzeczypospolitej Polskiej, jakim było przyjęcie Konstytucji 3 Maja. We wspaniałej części artystycznej swoje umiejętności wokalne i taneczne zaprezentowały: zespół dziecięcy „Grodzieńskie Słowiki" pod kierownictwem Alicji i Andrzeja Binertów, zespół „Cantate Domine" z Putryszek pod kierownictwem Heleny Mieńszykowej oraz polski chór „Głos znad Niemna" pod kierownictwem Wiktora Adamowicza. W repertuarze zespołów znalazło się wiele piosenek przedwojennych i patriotycznych, zabrzmiały utwory Stanisława Moniuszki, recytowano również wiersze. Gitarzystka Alina Kuźmicz zagrała preludium „Fozetto", a dziecięcy zespół taneczny zachwycił publiczność, wykonując "Walczyk Wiedeński". Konsul Generalny Andrzej Krętowski i prezes Tadeusz Kruczkowski, gratulując rodakom na Białorusi wspólnego święta, wyrazili zadowolenie, iż jego rocznica obchodzona jest uroczyście wśród Polaków w wielu miejscowościach Grodzieńszczyzny. Przypomnieli o Dniu Polonii i Polaków za Granicą, który obchodzony jest w przededniu polskiego święta narodowego, podkreślając ważność tego święta i symboliczność jedności wszystkich Polaków z całego świata. *„Konstytucja 3 Maja była konstytucją wielu narodów: Polaków, Białorusinów, Ukraińców i innych, zamieszkałych te ziemie narodów. Jest to pierwsza nowożytna konstytucja w Europie i my, Polacy, mamy z tego powodu wielki zaszczyt. Kolejne pokolenia Polaków przez 212 lat zawsze wracały do tej historii. Pragniemy, aby Polacy za granicą i w Polsce pamiętali o tych najważniejszych dobrach"* - mówili goście uroczystości.

Entuzjazm i zamiłowanie do pracy polskiej młodzieży oraz członków zespołów artystycznych pozwala patrzeć z wielką ufnością w przyszłość.

Tatiana PUCHOWAJA, fot. Tatiana ZALESKA
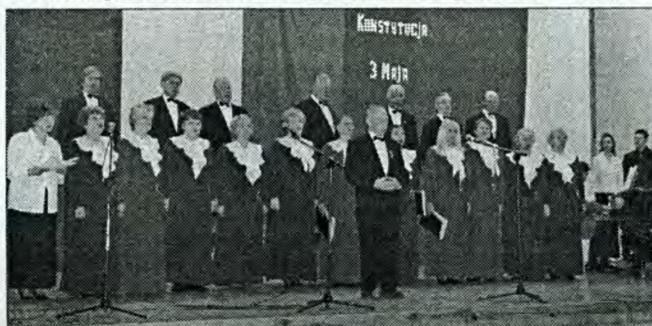
Wystawa rękodzieła



Zespół „Cantate Domine"



"Walczyk Wiedeński" w wykonaniu zespołu tanecznego



Chór "Głos znad Niemna"

MIŃSK

Z troską o młodzież

Na początku kwietnia w Oddziale Miejskim ZPB w Mińsku odbyła się konferencja sprawozdawczo-wyborcza, na której na prezesa została wybrana Diana Sapunowa (na zdj.).



- Przez 4 lata należałam do zarządu oddziału, a miesiąc temu koledzy doręczyli mi tak ważne stanowisko — opowiada prezes. — *Ułożyliśmy plan pracy: jest bardzo ambitny i obszerny. W tym momencie robimy akcent na pracę z dziećmi i młodzieżą. Przez 33 lata byłam wykładowczynią, a z wykształcenia jestem inżynierem budowlanym.*

W planach Diany Sapunowej jest odrodzenie harcerstwa w powierzonym jej oddziale oraz założenie drużyny w środowisku młodych i aktywnych Polaków. W oddziale w ostatnim miesiącu przeprowadzono spotkania wielkanocne i z okazji 3 Maja, prowadzona jest praca z rodzicami sześciolatków, której celem jest zorganizowanie klas polskich. W kierunku oświatowym współpracują również z Klubem Kobiet Katolickich i z nauczycielami języka polskiego. Spotykają się stołeczni związkowcy w Domu Polskim i marzą o jego rozbudowie — powstaniu sali koncertowej, a także o zakończeniu budowy pomnika Adama Mickiewicza w Mińsku.

Życzymy, aby ambitne plany nowego kierownictwa Oddziału Miejskiego ZPB w Mińsku zrealizowały się w całości, a z ich osiągnięciami i nowymi przedsięwzięciami zapoznamy czytelników na łamach **Głosu**.

Tatiana ZALESKA

SPOTKANIA

Wizyta naukowców



Na początku maja Grodzieńszczyzna gościła delegację Towarzystwa Przyjaciół Nauk z Kalisza. Goście przywieźli prezenty oraz książki dla biblioteki ZPB. 4 maja w siedzibie Związku odbyło się spotkanie członków towarzystwa z przedstawicielami ZPB. W dyskusji udział wziął wiceprezes ZPB Józef Porzecki. Podczas spotkania uzgodniono kwestie dalszej współpracy.

Towarzystwo Przyjaciół Nauk w Kaliszu działa od 1988r., liczy ponad 150 członków z tytułem naukowym. Skupia naukowców nie tylko z Kalisza i okolicznych miast, ale i z Warszawy, Łodzi, Wrocławia. Organizacja prowadzi działalność naukową i wydawniczą, wystąpiła również inicjatorem tej wyprawy naukowej na Białoruś i Litwę.

Komentując tę wizytę Kazimierz Wojciechowski, członek Zarządu ds. Kontaktów Zagranicznych Towarzystwa powiedział, że *„ruszyliśmy w tę pięciodniową podróż, odwiedzając Domy Polskie w Wilnie, Pińsku, Nieświeżu, Słonimiu, Lidzie. W Grodnie kończymy naszą wędrówkę zbliżenia z Polakami. 3 maja uczestniczyliśmy w uroczystej akademii z okazji rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Książki, które przywieźliśmy, z pewnością będą przydatne dla biblioteki ZPB, dla młodzieży uniwersyteckiej i uczniów Polskiej Szkoły w Grodnie"*. W rozmowie przedstawiciele Towarzystwa oświadczyli, że przebywając po tych terenach, przypomnieli sobie o swoich korzeniach literackich, kulturalnych.

Aleksander BEZZUBOW

SZCZUCZYN

Witaj, polski maj!

Tryptyk świąt 1, 2 i 3 maja: Pracy, Polonii, Demokracji

ciąg dalszy ze str. 1

Oddziały Związku Polaków, jednocząc wokół siebie aktywnych przedstawicieli tej polskiej rodziny na Białorusi, przygotowywały uroczyste akademie i występy artystyczne z okazji świąt; w polskich placówkach dyplomatycznych odbywały się przyjęcia.

W Mińsku w przededniu świąt odbyło się świąteczne przyjęcie, które zorganizowała Ambasada RP, w którym wzięły udział wysocy urzędnicy władz Białorusi, dyplomaci, działacze polityczni i hierarchowie duchowieństwa, przedstawiciele organizacji społecznych i polskich. W przemówieniu ambasador Tadeusz Pawlak podkreślił duże znaczenie polskiej konstytucji jako pierwszego wzorca w tworzeniu demokratycznego prawa w Europie, która ma wielkie znaczenie historyczne także i dla narodu białoruskiego. Wiceminister MSZ Aleksander Syczow zaznaczył, że wspomniane w konstytucji wartości wolności, równości, tolerancji pozostają aktualne, a Polska i po wstąpieniu do Unii Europejskiej zostanie ważną współpracującą z Białorusią sąsiadką.

W Grodnie w dniu 2 maja odbyło się składanie wieńców i kwiatów na cmentarzu wojskowym żołnierzy 1918-1920 oraz uroczyste przyjęcie, w którym, na zaproszenie Andrzeja Krętowskiego, Konsula Generalnego RP w Grodnie, wzięły udział delegacje: województwa podlaskiego na czele z wojewodą Markiem Strzalińskim, władz grodzieńskich na czele z merem Aleksandrem Antonienką, Konsulatu Generalnego Litwy w Grodnie, organizacji polskich — ZPB na czele z Tadeuszem Kruczkowskim i PMS na czele ze Stanisławem Sienkiewiczem. Andrzej Krętowski, mówiąc o tym historycznym dokumencie jako symbolu witalności Polaków, dowodzie możliwości cywilizacyjnych narodu, bo powstał w chwili dla niego najtrudniejszej — tragedii upadku państwa, odznaczył ważność historyczną dla Polaków na Kresach dnia 3 maja, który pozostaje świętem żywym i krzepiącym.

W Szczuczynie w Domu Polskim 4 maja zorganizowano uroczysty koncert z okazji świąt, w którym uczestniczyły chór "Promień", nowo powstały zespół "Kresowianka" oraz harcerze i dzieci.

W Lidzie w Domu Polskim uroczystości odbywały się na szeroką skalę w ramach Dnia Kultury Polskiej, o czym — w następnym numerze **Głosu**.

Tatiana ZALESKA



Zespół "Kresowianka" ze Szczuczyna

SŁONIM

Zawsze razem...

27 kwietnia Oddział ZPB w Słonimiu zorganizował tradycyjne Spotkanie Wielkanocne. W programie znalazł się konkurs pisanek z nagrodami, wesoła zabawa, pieśni i tańce. Dbając o zachowanie chrześcijańskich tradycji zebrali się tu ludzie młodzi i starsi, aby przy wspólnym stole i zabawie radośnie przeżyć Zmartwychwstanie Pańskie.

Leonarda Rewkowska, prezes Oddziału ZPB w Słonimiu, obdarzyła wszystkich obecnych ciepłymi życzeniami i podziękowała za aktywny udział w odrodzeniu polskości i odbudowie cmentarzy, życzyła Polakom, żeby nadal trwali w swojej polskości. My, wszyscy zebrani, również złożyliśmy sobie nawzajem serdeczne życzenia, a potem była zabawa. Bawiliśmy się cudownie, śpiewaliśmy ulubione polskie piosenki i przyśpiewki, wznosiliśmy toasty, opowiadaliśmy dowcipy i oczywiście dużo tańczyliśmy.

Pośród wielu dań na stole były wielkanocne baby i inne pyszności. W konkursie pisanek zwyciężyły: Helena Walerianowa i Natalia Kuklicka.

W imieniu seniorek dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do zorganizowania tego święta. Życzę pogody ducha, zdrowia, wytrwałości i żebyśmy byli zawsze razem.

Wanda CHARKO

FOTO W Głosie



5 maja w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie dyplomy uznania za pełną zaangażowania pracę społeczną na rzecz kombatantów oraz za szczególne zasługi dla Stowarzyszenia Polskich Kombatantów w kraju z rąk Andrzeja Krętowskiego, Konsula Generalnego RP w Grodnie oraz Renisława Waltera, konsula w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie otrzymali Hipolit Suchocki oraz Apoloniusz Woliński.

- Jesteście Państwo tymi Polakami, których możemy i będziemy stawiać za wzór — wręczając dyplomy, powiedział Andrzej Krętowski.

IK

Poniedziałek

12 maja

1 БТ

6:00 Новости.
6:10 Доброе утро, Беларусь!
7:00 Новости.
7:10 Доброе утро,Беларусь!
8:00 Новости.
8:10 Доброе утро,Беларусь!
9:00 Новости.
9:10 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
10:00 Планета АРТ.
10:25 Клип-обойма.
11:05 „Габриэль Шанель". Док. фильм
12:00 Новости.
12:15 Панорама: события недели.
13:05 Телебарометр. Прогноз погоды.
13:20 И.Муравьева в лирической комедии „Самая обаятельная и привлекательная"
14:45 „Шел трамвай 10-й номер". Мультфильм.
15:00 Новости.
15:15 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15:45 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
16:10 Мультиклуб.
17:05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18:00 Новости.
18:15 „Хозяева земли". Видеофильм АТН.
18:35 Из достоверных источников.
18:50 Ж.Депардье и Р.Полянски в детективе „Простая формальность"
20:40 Колыбельная.
21:00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21:55 „Королева сердец". Сериал
22:50 Зона X.
23:00 Новости.
23:15 Футбол. Чемпионат Беларуси. „Торпедо - СКА" (Минск) - „Неман" (Гродно). 2-ой тайм.
0:05 Ночной разговор.

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 Контуры.
09.45 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
10.30 Коломбо возвращается в детективе „Попробуй, поймай меня".
11.40 „Фабрика звезд-2"
15.10 „Неизвестная планета". Вкус змеи.
15.40 Борис Андреев в приключенческом фильме „Над нами Южный крест".
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Лубянка. „Обыкновенный терроризм". Фильм 1-й.
18.55 Жди меня.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 Ток-шоу „Выбор".
21.45 Алиса Фрейндлих и Станислав Говорухин в детективе „Женская логика". Россия,2002 год. 1-я серия.
22.45 Наши новости.
23.00 Тьерри Лермитт в детективе „Частное дело". Франция, 2002 год.
00.45 „Фабрика звезд-2" до 01.05.

РТР

07.45 Адриано Челентано и Орнелла Мути в комедии „БЕЗУМНО ВЛЮБЛЕННЫЙ"
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 „КОМИССАР РЕКС". Телесериал
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Телесериал „ИДИОТ".
20.55 Премьера. Телесериал „ЛЮДИ И ТЕНИ-2".
22.00 Ток-шоу „Вести +".
22.30 „Дежурный по стране". Михаил Жванецкий.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 „Очная ставка". „Путевка в рабство".
10.05 Экстремальный контакт: черепахи атакуют.
10.35 „Бухта смерти". „Профессия - репортер".
11.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14.35 „Как избавиться от страхов?" Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16.30 Гейдар Алиев. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
17.10 „Внимание: розыск!" „В ожидании казни".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.40 Премьера. Сергей Баталов и Сергей Никоненко в сериале „Ребята из нашего города". 1-я серия.
19.45 Премьера. Анатолий Лобоцкий и Игорь Ливанов в детективе „На углу, у Патриарших-3". 1-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.15 К 300-летию Санкт-Петербурга. Проект Л.Парфенова „Российская империя: Александр-I".

Телевидение Гродно

6.30 Утро в мажоре
9.00 «Вечный зов». Худ. фильм.1-2 серии
11.15 Кино для дома
11.45 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв
17.00 «Технополис».
17.55 Фильмы братьев Люмьер.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Крис Колорадо». Анимационный фильм.
19.00 «Это классно!» Художественный сериал.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем...
21.00 «Американские легенды». Анимационный фильм.
21.20 Время спорта.
21.45 Новости.
22.00 «Казино». Художественный фильм. США.
Режиссер: Мартин Скорцезе
В ролях: Роберт де Ниро, Шерон Стоун, Джо Пеши
Никто не может сравниться с Сэмом Ростином. Никто не умеет зарабатывать деньги, как он. Никто не умеет работать так самоотверженно и аккуратно, как трудяга Сэм. Но вскоре несокрушимой империи Сэма Ростина суждено было утонуть в трагедии и крови.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:11 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Przed Opolem
09:30 Kocie bajki
09:55 Budzik
10:20 Królowie i królowe
10:35 Przed Opolem
10:45 Przedszkolandia
11:15 Miliard w rozumie
11:55 Gotowanie na ekranie
12:15 ZUS radzi
12:25 Zwierzęta świata
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Rolnictwo na świecie
13:45 Plebania; serial
14:10 Sąsiedzi; serial
14:40 Czarodziejki; serial
15:20 Ach te okienka
15:35 Jak zdobyć unijne pieniądze
16:00 Wiadomości
16:10 Bez etatu
16:35 Kontrowersje
17:00 Rower Błażeja
17:20 Przed Opolem
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:10 Magazyn olimpijski
19:40 Wrzuć Jedynkę
19:50 Polska w Europie
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:20 Miej oczy szeroko otwarte
22:20 Jedynka w Europie
22:25 Teatr Telewizji; Aszantka
00:10 Monitor Wiadomości
00:25 Kurs dnia
00:35 Rozmowy na czasie
01:05 Kraków Wyspiańskiego
01:30 Trochę kultury

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Podróże kulinarne
11:55 Święta wojna; serial
12:20 Wielkie romanse dwudziestego wieku
12:50 Dziedzictwo Steenfortów; serial
13:35 Ksiądz Cimała; film dok.
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Kabaretowa Róża Wiatrów
15:40 Krzyżówka 13-latków
16:05 Zielona szkoła
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Film dla niesłyszących
18:20 Polska bez fikcji
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Va banque; teleturniej
20:30 Jestem stąd...
21:00 Śpiewające Fortepiany
21:55 Kochaj mnie; telenowela
22:25 997-magazyn kryminalny
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Uprowadzenie Agaty; film fab.
00:55 Bandycki Petersburg; serial
01:40 Mordercy wracają do domu

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel; magazyn
10:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka
10:10 Bajeczki Jedyneczki
10:15 Zjedz to sam
10:30 Moje życie pod psem; serial
11:00 Panorama
11:05 Ścieżki z raju
11:25 Czym jest ...
11:50 Parnas Literacki; felieton
12:00 Panorama
12:05 Janosik; serial
13:00 Wiadomości
13:10 Biografie
14:05 Chłopi; serial
15:00 Ojczyzna-polszczyzna
15:15 Kochaj mnie
15:40 Obywatele Europy
16:00 Wiadomości
16:10 Jak niebo nad nami
17:00 Klan; telenowela
17:25 Co Pani na to?
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Bajeczki Jedyneczki
18:45 Zjedz to sam
19:00 Moje życie pod psem; serial
19:30 Rozmowy na czasie
20:00 Obywatele Europy
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Klan; telenowela
21:35 Chłopi; serial
22:30 Sportowy tydzień
23:00 Kochaj mnie; telenowela
23:25 Sprawa dla reportera
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Pogoda
00:25 Co Pani na to?
00:50 Pegaz
01:20 Monitor Wiadomości
01:35 Kurs dnia
01:40 997-magazyn kryminalny
02:15 Kasztaniaki; serial
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Klan; telenowela
03:35 Chłopi; serial
04:25 Sportowy tydzień
04:55 Sprawa dla reportera
05:25 Kochaj mnie; telenowela
05:50 997-magazyn kryminalny
06:20 Obywatele Europy
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Beyblade
08:25 Interwencja
08:55 Szkoła przetrwania - serial
09:55 9 niezwykłych tygodni
10:45 Zerwane więzi
11:45 Rosyjska ruletka
12:45 Szkoła przetrwania – serial
13:45 Luz Maria – serial
14:45 Twój lekarz
15:00 Wystarczy chcieć
15:15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
15:45 Beyblade
16:10 13. posterunek - serial kom. Polska
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Interwencja
19:45 Informacje
20:10 Prognoza pogody
20:15 Rosyjska ruletka
21 15 9 niezwykłych tygodni
22:10 Samo życie – serial
22:30 Studio Lotto
22:55 Apollo 13 - dramat
01:45 Biznes informacje
02:05 Prognoza pogody
02:10 Graffiti
02:15 Bumerang
02:55 Nikita – serial

Białystok

07:30 Złota ósemka - serial
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Wierzę, wątpię, szukam
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Święta i uroczystości na świecie
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Palce lizać – serial
11:15 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier Polska
11:40 Prognoza pogody Polska
11:45 Sprawa na dziś – telenowela
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier Polska
12:40 Prognoza pogody Polska
12:45 Młodzież kontra
13:30 Kurier Polska
13:35 Góry ognia – serial
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Od niedzieli do niedzieli
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 WuWuA - program muzyczny
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:30 Kurier Polska
16:40 Prognoza pogody
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Bądź zdrów
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
18:50 Sami o sobie
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:40 Prognoza pogody
19:45 Przedmioty i my
19:55 Nabożeństwo Paschalne
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier
20:35 Sport
20:40 Pogoda
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Prognoza pogody
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier
22:45 Obiektyw
23:00 Prezentacje
23:15 To jest temat
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
23:55 Studio pogoda
00:00 Kino nocne

Wtorek

13 maja

1 БТ

6:00 Новости.
6:10 Доброе утро,Беларусь!
7:00 Новости.
7:10 Доброе утро,Беларусь!
8:00 Новости.
8:10 „Зал ожидания". Сериал (Россия).
Техническая профилактика с 9.00 до 15.00

15:00 Новости.
15:20 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей (Великобритания).
15:45 5 чудес.
15:55 „Вокруг шпионы". Анимационный сериал
16:20 5 x 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17:00 Клип-обойма.
17:05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18:00 Новости.
18:15 „Зал ожидания". Сериал (Россия).
19:05 К.Клавье в комедии „Загорелые" (Франция).
20:40 Колыбельная.
21:00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21:55 „Королева сердец". Сериал (Колумбия - Венесуэла).
22:50 Зона X.
23:00 Новости.
23:15 Ночной эфир.
0:15 Историческая драма режиссера Ж.Корбьо „Король танцует"

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
09.50 Галина Польских, Фрунзик Мкртчян в комедии „Суета сует". СССР, 1978 год.
11.15 „Фабрика звезд-2".
11.45 Дисней-клуб: „Ллойд в космосе" до 12.10.
* * *
15.10 „Подводный мир Андрея Макаревича".
15.35 „Сканер".
16.05 Николай Караченцов, Михаил Ульянов и Борис Щербаков в многосерийном фильме „Досье детектива Дубровского". Россия, 2001 год.
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 „Просто смех!".
19.00 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Не только о футболе". Спортивное обозрение.
21.25 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
22.25 Алиса Фрейндлих и Станислав Говорухин в детективе „Женская логика". 2-я серия.
23.25 Наши новости.
23.40 „Фабрика звезд-2".
00.00 „На футболе" с Виктором Гусевым до 00.30.

РТР

17.50 „КОМИССАР РЕКС". Телесериал (Австрия - Германия).
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Евгений Миронов, Владимир Машков, Лидия Вележева, Инна Чурикова, Олег Басилашвили, Владимир Ильин и Александр Лазарев-мл. в телесериале „ИДИОТ".
20.55 Премьера. Сергей Варчук, Борис Щербаков, Ирина Лачина, Александр Лазарев-ст., Елена Коренева и Эдуард Марцевич в телесериале „ЛЮДИ И ТЕНИ-2".
22.00 Ток-шоу „Вести +".
22.30 Вести - спорт.
22.40 Вечерний сеанс. Эрик Робертс в криминальной драме „ЗАКОННИК" (США).

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 „Внимание: розыск!" „В ожидании казни".
10.10 Максим Дунаевский в программе Павла Лобкова „Растительная жизнь".
11.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14.35 „Блондинки и брюнетки: почувствуйте разницу". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16.30 Сериал „Скорая помощь" (США).
17.25 Документальная драма „Преступление и наказание".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.40 Премьера. Сериал „Ребята из нашего города". 2-я серия.
19.45 Премьера. Детектив „На углу, у Патриарших-3". 2-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Футбол. Лига чемпионов. Полуфинал. „Интер" (Италия) - „Милан" (Италия). Прямая трансляция.

Телевидение Гродно

6.30 «Утро в мажоре»
9.00 «Вечный зов». Художественный фильм. 3-4 серия.
11.20 Время спорта.
11.40 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.10 Перерыв
17.00 «Технополис»
17.55 Фильмы братьев Люмьер.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Это классно!» Художественный сериал.
19.00 Символ веры.
19.30 Новости
19.40 Подробности
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 «Числобук»
20.40 Поздравляем...
21.00 Рубикон
21.25 «Абитуриент-2003». ГрГу им.Я.Купалы
21.45 Новости
22.00 «Герой». Художественный фильм. Китай.
Режиссер: Чанг Йимоу
В ролях: Джет Ли, Ченг Зию, Донни Йен

В древнем государстве жили три прекрасных воина, их звали Сяджен, Фусюнь, Дасяо. Их войско было прекрасно подготовлено, пока не наступил то ужасный час. На Великое государство напала черная сила. Единственной, что может его уберечь – некий таинственный ларец.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Przed Opolem
09:30 Przygody Tin-Tina
09:55 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:30 Super Rupert; serial
10:55 Przed Eurowizją
11:10 Nieustraszony; serial
11:55 Szansa na życie
12:10 Dom pełen zwierząt
12:30 Członki ciała; serial
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 W drodze do Unii
13:45 Klan; telenowela
14:10 Lokatorzy
14:40 Wykrywacz kłamstw
15:10 Przed Eurowizją
15:20 Jestem ze wsi...
15:35 Zawodowy list gończy
15:50 Przed Opolem
16:00 Wiadomości
16:10 Kobiety w boksie
16:35 Otwarte drzwi
17:00 Rower Błażeja
17:20 Przed Opolem
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:10 Forum
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:15 Jedynka w Europie
21:20 Studio sport
23:45 Zawsze po 21-szej
00:20 Monitor Wiadomości
00:35 Plus minus
01:10 Ameryce; film obyczajowy

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:55 Pytanie na śniadanie
11:05 Pół żartem, pół serial
11:55 Znaki czasu
12:15 Zielona karta; telenowela
12:40 Dziedzictwo Steenfortów
13:30 Kochaj mnie; telenowela
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Marian i Hela
15:30 Euro-Quiz
16:00 Czarne chmury; serial
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Złotopolscy; telenowela
17:55 Szansa na sukces
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Telewizyjne Wiadomości Literackie
20:55 Prawdę mówiąc
21:10 M jak miłość; serial
22:00 Magazyn Ekspresu Reporterów
22:50 Chłop Europie nie przepuści
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Król dowcipu; film fab.
01:25 Groteska; czarna komedia

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka
10:05 Budzik
10:30 Słoneczna włócznia; serial
11:00 Panorama
11:05 Spotkania z literaturą
11:30 Koniec świata
12:00 Panorama
12:05 Ze sztuką na ty
12:35 Słynne koncerty
13:00 Wiadomości
13:10 Plebania; serial
13:35 Sportowy tydzień
14:05 Święta wojna; serial
14:30 Ludzie listy piszą
14:55 Zielona karta; telenowela
15:20 Folkogranie
15:50 Polskie miasta i miasteczka
16:00 Wiadomości
16:10 Benefis Wojciecha Młynarskiego
17:00 Klan; telenowela
17:25 Smak Europy
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Budzik
19:05 Słoneczna włócznia; serial
19:35 Nie tylko dla komandosów
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Klan; telenowela
21:35 Plebania; serial
22:00 Wideoteka Dorosłego Człowieka
22:45 Zielona karta; telenowela
23:10 Ze sztuką na ty
23:35 Trochę kultury
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Pogoda
00:30 Forum
01:20 Monitor Wiadomości
01:40 Plus minus
02:15 Zaczarowany ołówek; serial
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Klan; telenowela
03:35 Wieści polonijne
03:50 Plebania; serial
04:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka
05:00 Zielona karta; telenowela
05:25 Plus minus
05:55 Ojczyzna-polszczyzna
06:10 Ze sztuką na ty; Hybrydy
06:35 Monitor Wiadomości

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Beyblade
08:25 Interwencja
08:55 Słoneczny patrol - serial
09:55 9 niezwykłych tygodni
10:45 Stan wyjątkowy - serial
11:40 Rosyjska ruletka
12:40 Amor Latino - serial
13:40 Luz Maria - serial
14:45 Adam i Ewa - serial
15:45 Pokemon
16:10 13. posterunek - serial
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Drogówka
19:45 Informacje
19:50 Sport
20:10 Prognoza pogody
20:15 Awantura o kasę
21:15 13 posterunek - serial
22:00 Samo życie - serial
22:45 Sierżant Bilko - komedia
00:40 Informacje i biznes
01:00 Prognoza pogody
01:05 Graffiti
01:20 Magazyn Ligi Mistrzów
02:25 Patti Devis - program erotyczny
03:35 Aquaz Superchat

Białystok

07:30 Złota ósemka - serial
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Kowalski i Schmidt
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Życie obok nas
10:30 Kurier
10:45 Palce lizać - serial
11:15 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 O tym, jak Gary odkrywa Polskę
13:15 To jest temat
13:30 Kurier
13:35 Malowanie obrazów - to proste
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Świat
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Co w lesie piszczy
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 U źródeł wiary
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Kowalski i Schmidt
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
18:50 Panorama łomżyńska
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:40 Prognoza pogody
19:45 Podlaskie forum poselskie
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier sportowy
20:40 Prognoza pogody
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Studio pogoda
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Panorama łomżyńska
23:15 Kronika Wyścigu Pokoju
23:30 Kurier
00:00 Detektywi z kamerą – serial
00:40 Jak zdobyć dużą forsę? - kom.
02:05 Cel podróży - serial dokumentalny

Środa

14 maja

1 БТ

6:00 Новости.
6:10 Доброе утро,Беларусь!
7:00 Новости.
7:10 Доброе утро,Беларусь!
8:00 Новости.
8:10 „Зал ожидания". Сериал
9:00 Новости.
9:15 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
10:00 Телевизионный Дом кино. „Военные фильмы студии „Беларусьфильм".
10:25 Здоровье. Тележурнал.
10:55 Соло для дебютанта. С.Марусевич (певица).
11:05 „Королева сердец". Сериал
12:00 Новости.
12:15 Добрый день, Беларусь!
13:05 И.Муравьева в фантастической комедии „Любовь зла" (Россия).
14:20 Добрый день, Беларусь!
14:45 „Москва - Минск".
15:00 Новости.
15:20 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей
15:45 5 чудес.
15:55 „Вокруг шпионы". Анимационный сериал
16:20 5 x 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17:00 Клип-обойма.
17:05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18:00 Новости.
18:15 „Зал ожидания". Сериал (Россия).
19:10 К.Клавье в комедии „Загорелые на лыжах"
20:40 Колыбельная.
21:00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21:55 „Королева сердец". Сериал
22:50 Зона X.
23:00 Новости.
23:15 Ночной эфир.
0:15 Психологический триллер „Призрак"

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
09.50 Комедия Леонида Гайдая „Опасно для жизни".
11.20 „Не только о футболе". Спортивное обозрение.
11.40 „Фабрика звезд-2".
12.10 Дисней-клуб: „Ллойд в космосе"
15.10 „Индийские касты".
15.35 „Танк Т-34". Оружие победы.
16.05 Многосерийный фильм „Досье детектива Дубровского".
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Смехопанорама
19.00 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Слабое звено"
22.00 Детектив „Женская логика-2". 1-я серия.
23.00 Наши новости.
23.15 „Фабрика звезд-2".
23.35 Триллер „Незабываемое".

РТР

07.45 Телесериал „ИДИОТ".
08.45 Телесериал „ЛЮДИ И ТЕНИ-2".
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 „КОМИССАР РЕКС". Телесериал
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Телесериал „ИДИОТ".
20.55 Премьера. Телесериал „ЛЮДИ И ТЕНИ-2".
22.00 Ток-шоу „Вести +".
22.30 „Мне снится русский снег".

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 Документальная драма „Преступление и наказание".
09.55 „Кулинарный поединок": „И на море, и на суше".
11.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14.35 „Весенний призыв. Год спустя". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16.30 Сериал „Скорая помощь"
17.25 Чистосердечное признание.
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.40 Премьера. Сериал „Ребята из нашего города". 3-я серия.
19.45 Премьера. Детектив „На углу, у Патриарших-3". 3-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Футбол. Лига чемпионов. Полуфинал. „Ювентус" (Италия) - „Реал" (Испания). Прямая трансляция.

Телевидение Гродно

6.30 «Утро в мажоре».
9.00 «Вечный зов». Худ. фильм. 5,6-я серия.
11.15 «Лесничевка Котофея».

11.45 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.15 Перерыв.
17.00 «Боги и деманы».
17.55 Фильмы братьев Люмьер.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Это классно!» Художественный сериал.
19.00 Мультфильм
19.10 «Неруш». Экологическая программа.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа
20.20 Числобук
20.40 Поздравляем…
21.00 Мультфильм
21.10 Рынки мира.
21.45 Новости.
22.00 «Салярис». Художественный фильм.
Режиссер: Стивен Содерберг
В ролях: Джордж Клуни, Наташа Макилоун, Виола Дэвис, Джереми Дэвес

На орбитальную космическую станцию прибывает психолог и обнаруживает, что командир, руководивший экспедицией на планету, погиб при таинственных обстоятельствах. Вскоре начинают происходить странные и смертельные вещи на борту космической станции, вращающейся на орбите планеты Солярис…

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Przed Opolem
09:30 Przygody Misia Colargola
09:55 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:30 Eckhart - mysz o wielkim sercu
10:55 Przed Opolem
11:05 Nieustraszony; serial
11:55 ZUS radzi
12:05 Wyprzedzić chorobę
12:25 Sekrety, kłamstwa i atomowi szpiedzy
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Samo życie
13:45 Klan; telenowela
14:10 Siódme niebo; serial
15:00 Plus minus
15:30 www.media.spoko
15:50 Przed Opolem
16:00 Wiadomości
16:10 Obraz niekontrolowany
16:35 Bezpieczna Jedynka
17:00 Rower Błażeja
17:20 Przed Opolem
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:10 Tylko u nas
19:35 Eurobarometr
19:45 Książki na wiosnę
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:20 Obudzone sumienie film fab.
22:50 Za pięć dwunasta
23:15 Kronika kryminalna Jedynki
23:40 Oblicza mediów
00:05 Monitor Wiadomości
00:20 Kurs dnia
00:30 Czas na...kontrowersyjny dokument
01:30 Amy i Isabelle; film fab.

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Chłop Europie nie przepuści
11:30 Magazyn Ekspresu Reporterów
12:15 Kulisy morskiego świata
12:50 Sukces; serial
13:20 Wideoteka Dorosłego Człowieka
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Herbatka u Tadka
15:35 Euro-Quiz
16:05 Czarne chmury; serial
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Złotopolscy; telenowela
17:55 Czy musiało tak być ?
18:05 Jazda kulturalna
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Camerata
20:55 Prawdę mówiąc
21:10 M jak miłość; serial
22:00 Paragraf 148 - kara śmierci
22:30 Dopóki nie stanę na nogi
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Ofiary wojny; dramat
01:25 W obronie prawa; serial

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka
10:05 Niezwykłe muzea
10:30 Powrót do Wiklinowej Zatoki
11:00 Panorama
11:05 Plus minus
11:35 Ciuchlandia
12:00 Panorama
12:05 Forum
12:50 Film animowany
13:00 Wiadomości
13:10 Wieści polonijne
13:25 Od arii do piosenki
14:10 Tylko strach; dramat
15:40 Forum Polonijne
16:00 Wiadomości
16:10 Wieczór z Jagielskim
16:45 Smak Europy
17:00 Klan; telenowela
17:25 Kulisy PRL-u
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Niezwykłe muzea
19:05 Powrót do Wiklinowej Zatoki
19:35 Magazyn olimpijski
20:05 Eurobarometr
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Klan; telenowela
21:35 Być Polakiem
22:05 Tylko strach; dramat
23:35 Forum Polonijne
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Pogoda
00:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
01:00 Tyle lat,tyle dni
01:21 Monitor Wiadomości
01:35 Kurs dnia
01:40 Magazyn olimpijski
02:15 Opowiadania Muminków
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Klan; telenowela
03:35 Być Polakiem
04:05 Tylko strach; dramat
05:35 Forum Polonijne
06:00 Ludzie listy piszą
06:25 Eurobarometr
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Pokémon
08:25 Drogówka
08:55 Pod niebem Afryki
09:55 9 niezwykłych tygodni
10:45 Samo życie – serial
11:45 Awantura o kasę
12:40 Amor Latino - serial
13:40 Luz Maria - serial
14:40 Adam i Ewa - serial
15:40 Tajemniczy rycerze
16:05 Świat według Kiepskich – serial
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Interwencja
19:45 Informacje
19:50 Sport
20:10 Prognoza pogody
20:05 Rosyjska ruletka
21:00 13 posterunek - serial
21:40 Mecz Ligi Mistrzów
22:30 Studio Lotto
23:50 Telewizyjne Biuro Śledcze
00:20 Biznes informacje
00:40 Prognoza pogody
00: 05 Graffiti
01:05 Magazyn Ligi Mistrzów
02:10 Rozkoszne siostrzyczki
03:05 Aquaz Superchat

Białystok

07:30 Złota ósemka - serial
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Europa w zagrodzie
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Świat głębin i podziemi
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Palce lizać – serial
11:15 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody Polska
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody Polska
12:45 Gala piosenki - program
13:15 Telenowyny
13:30 Kurier
13:35 Katarynki
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Teleplotki
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Eurotel
16:00 Lizzie McGuire -serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 Reportaż
17:00 Łączy nas Polska
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Europa w zagrodzie
18:30 Kurier Polska
18:45 Prognoza pogody
18:50 Do szczęścia inaczej
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier kulturalny
19:40 Prognoza pogody
19:45 Kto jest kim na Podlasiu
19:55 Pogotowie Trójki
20:10 Dni muzyki cerkiewnej
20:30 Kurier Polska
20:35 Informacje sportowe
20:40 Prognoza pogody
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
22:30 Kurier
22:45 Studio pogoda
22:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Prognoza pogody
22:45 Obiektyw
23:00 Do szczęścia inaczej
22:15 Kronika Wyścigu Pokoju
22:30 Kurier
22:45 Kurier sportowy
22:55 Studio pogoda
20:00 To okrutne życie – dramat
01:35 Wojny, bitwy, żołnierze

Czwartek 15 maja

1 БТ

6:00 Новости.
6:10 Доброе утро, Беларусь!
7:00 Новости.
7:10 Доброе утро, Беларусь!
8:00 Новости.
8:10 „Зал ожидания". Сериал (Россия).
9:00 Новости.
9:10 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
10:00 „Свет далёкой звезды. Виктор Вуячич". Авторская программа Александра Домарацкого.
10:25 Познавательный сериал „Кассиопея"
10:55 Наше наследие. Костёл св. Станислава в Могилёве.
11:10 „Королева сердец". Сериал
12:00 Новости.
12:15 Добрый день, Беларусь!
13:05 Комедийная мелодрама „Артистка с Грибова" 1-я серия.
14:15 Добрый день, Беларусь!
15:00 Новости.
15:20 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей
15:45 5 чудес.
15:55 „Вокруг шпионы". Анимационный сериал
16:20 5 х 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17:00 Клип-обойма.
17:05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18:00 Новости.
18:15 „Зал ожидания". Сериал (Россия).
19:10 Комедийная мелодрама „Ребёнок на прокат"
20:40 Колыбельная.
21:00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21:55 „Королева сердец". Сериал
22:50 Зона Х.
23:00 Новости.
23:15 Ночной эфир.
0:16 Л.Ламас и Г.Бьюзи в триллере „Ярость" (США).

ОНТ

Техническая профилактика до 15.05.
15.10 „Если завтра на Марс…".
15.35 „Русский экстрим".
16.05 Многосерийный фильм „Досье детектива Дубровского".
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа.
18.40 Премьера ОНТ: „Без срока давности". Документальный детектив.
19.10 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Основной инстинкт". Ток-шоу Светланы Сорокиной.
22.00 Детектив „Женская логика-2". 2-я серия.
23.00 Наши новости.
23.15 Комедия „История любви пироманьяка".
00.50 Футбол. Международный турнир на „Кубок Лобановского"

РТР

07.45 Телесериал „ИДИОТ".
08.45 Телесериал „ЛЮДИ И ТЕНИ-2".
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 „КОМИССАР РЕКС". Телесериал
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Телесериал „ИДИОТ".
20.55 Премьера. Телесериал „ЛЮДИ И ТЕНИ-2".
22.00 Ток-шоу „Вести +".
22.30 Вести - спорт.
22.40 Киноакадемия. Премия „Оскар". Фильме „ЛЕГЕНДЫ ОСЕНИ"

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 Чистосердечное признание.
10.00 „Квартирный вопрос": „Победа в интерьере".
11.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14.35 „Мужские недостатки". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16.30 Сериал „Скорая помощь" (США).
17.25 „Очная ставка". „Деревенская вендетта".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.40 Премьера. Сериал „Ребята из нашего города". 4-я серия.
19.45 Премьера. Детектив „На углу, у Патриарших-3". 4-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.25 К 300-летию Санкт-Петербурга. Проект Л.Парфенова „Российская империя: Александр-I".

Телевидение Гродно

6.30 «Утро в мажоре».
9.00 «Вечный зов». Худ. фильм. 7,8-я серия.
11.15 Неруш. Экологическая программа.
11.35 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв
17.00 «Боги и деманы».
17.55 Фильмы братьев Люмьер.
18.00 Поздравительная открытка
18.25 «Это классно!». Художественный сериал.
19.20 Тепло твоего дома.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем…
21.00 «Американские легенды». Анимационный фильм.
21.15 Фильмы братьев Люмьер.
21.20 Нас объединяет Беларусь.
21.45 Новости
22.00 «Дети Дюны». Художественный фильм. 1-я серия. США.
Режиссер: Грег Ятанес
В ролях: Алек Ньюмен, Джули Кокс, Барбора Кодетова, Эдвард Аттертон

Арраксис, когда-то пустынный мир вселенной – теперь столица Империи. Но только здесь обитают гигантские песчаные черви, производящие пряность. Пряность, которая до сих пор является величайшим сокровищем вселенной, причиной предательств и убийств…

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Przed Opolem
09:30 Podróże z Aleksandrem i Emilią
09:55 Budzik
10:20 Traktorek
10:35 Truskawkowe wzgórze; serial
10:40 Przed Eurowizją
10:55 Inspektor Scherpa na tropie; film fab.
12:25 Technika szpiegowska
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Horyzonty
13:45 Klan; telenowela
14:10 Kundle i reszta
14:35 Wszyscy kochają Raymonda; serial
15:05 Tędy przeszła historia
15:30 Ludzie wśród ludzi
15:45 Narodziny
16:00 Wiadomości
16:10 Kwadrans na kawę
16:25 Przed Opolem
16:35 Babiniec
17:00 Rower Błażeja
17:20 przed Opolem
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Plebania; serial
19:10 Na żywo
19:40 Motoexpress TV
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:20 Agentka o stu twarzach; serial
22:05 Jedynka w Europie
22:15 Sprawa dla reportera
22:50 Tygodnik polityczny Jedynki
23:35 Szerokie tory
00:05 Monitor Wiadomości
00:20 Kurs dnia
00:30 Pegaz
00:55 Rozgrywka; dramat

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Podróże w czasie i przestrzeni
12:20 Jestem stąd...
12:50 Sukces; serial
13:20 Animals
13:45 Instrukcja obsługi SAPARD
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Kabaret OT
15:35 Nowe Miasto
16:00 Czarne chmury; serial
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Świat obok nas
18:20 Ekstremalna Dwójka
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Polaków portret własny
21:00 Nie ma róży bez ognia; komedia
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Paris Trout; dramat
01:15 Spór o Irak

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:45 Eurotel; magazyn
10:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka
10:05 Zabawy językiem polskim
10:30 Niebezpieczna Zatoka; serial
11:00 Panorama
11:05 Sekrety zdrowia
11:20 Kwadrans na kawę
11:35 Kształty muzyki
11:55 Poetycki oddech
12:00 Panorama
12:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
12:35 Tyle lat,tyle dni
13:00 Wiadomości
13:10 Być Polakiem
13:40 Magazyn olimpijski
14:10 Teatr Telewizji; Rysa
15:25 Magdalena Lisak gra Koncert
16:00 Wiadomości
16:10 30 ton!
16:35 Podróże kulinarne
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:30 Raj
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:45 Zabawy językiem polskim
19:10 Niebezpieczna Zatoka
19:35 Skarbiec
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Forum Polonijne
22:20 Teatr Telewizji; Rysa
23:40 Magdalena Lisak gra Fantazję
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:30 Tygodnik polityczny Jedynki
01:20 Monitor Wiadomości
01:35 Kurs dnia
01:40 Skarbiec
02:15 Porwanie Baltazara Gąbki
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Forum Polonijne
04:20 Teatr Telewizji; Rysa
05:35 Muzyka barokowa w Wilanowie
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Tajemniczy rycerze - serial
08:25 Interwencja - cykl reportaży
08:55 Roswell: w kręgu tajemnic – serial
09:55 9 niezwykłych tygodni
10:45 V.I.P. – serial
11:45 Rosyjska ruletka
12:45 Amor Latino – telenowela
13:45 Luz Maria – serial
14:45 Adam i Ewa – serial
15:45 Dzielne żółwie
16:15 Rodzina zastępcza - serial
16:45 Informacje
17:40 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Drogówka
19:45 Informacje
20:10 Prognoza pogody
20:15 Awantura o kasę
21:15 9 niezwykłych tygodni
22:10 Samo życie - serial
22:55 Ostry dyżur – serial
23:55 Z Archiwum X – serial
00:15 Prognoza pogody
00:20 Graffiti - program publicystyczny
00:55 Biznes informacje
01:35 Pamiętnik Czerwonego Pantofelka – serial
02:35 Aquaz Superchat

Białystok

07:30 Złota ósemka - serial
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 W poszukiwaniu francuskich przysmaków
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Świat głębin i podziemi
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Palce lizać – serial
11:15 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody Polska
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody Polska
12:45 Programm rozr
13:15 Telenowyny
13:30 Kurier
13:35 Katarynki
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Teleplotki
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Eurotel
16:00 Lizzie McGuire -serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 Reportaż
17:00 Łączy nas Polska
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Telemagazyn
18:30 Kurier
18:35 Nelemagazyn
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
19:40 Prognoza pogody
19:30 Kurier
20:35 Kurier sportowy
21:00 Telekurier
20:40 Prognoza pogody
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Obiektyw - flesz
22:15 Gość dnia
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Pogoda
23:00 Kinoman – magazyn
23:40 Kurier
00:00 Kino nocne

Piątek 16 maja

1 БТ

6:00 Новости.
6:10 Доброе утро, Беларусь!
7:00 Новости.
7:10 Доброе утро, Беларусь!
8:00 Новости.
8:10 „Зал ожидания". Сериал (Россия).
9:00 Новости.
9:10 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
10:00 Сад мечты. Передача для дачников.
10:25 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
10:50 К Международному дню музеев. „Музеум".
11:05 „Королева сердец". Сериал
12:00 Новости.
12:15 Добрый день, Беларусь!
13:05 И.Муравьёва в комедийной мелодраме „Артистка с Грибова" „Мосфильм". 2-я серия.
14:15 Добрый день, Беларусь!
15:00 Новости.
15:20 „Самая плохая ведьма". Сериал для детей Заключительная серия.
15:45 5 чудес.
15:55 „Вокруг шпионы". Анимационный сериал
16:20 5 х 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17:00 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18:00 Новости.
18:15 „Зал ожидания". Сериал (Россия). Заключительная серия.
19:05 Б.Хоскинс и К.Бейл в криминальной драме „Секретный агент"
20:40 Колыбельная.
21:00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21:55 „Королева сердец". Сериал
22:50 Зона Х.
23:00 Новости.
23:15 Культовый боевик „Настоящая любовь"

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал (2 серии).
10.35 Премьера ОНТ: „Без срока давности". Док. детектив.
11.00 „Фабрика звезд-2".
11.30 Детский сериал „Твинисы"
15.35 „Мистика Бали".
16.05 Многосерийный фильм „Досье детектива Дубровского".
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Юмористическая программа „Сами с усами".
18.40 Документальный детектив. „Зеленоградский Чикатило". Дело 2002 года.
19.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Поле чудес" с Леонидом Якубовичем.
22.05 „Фабрика звезд-2".
23.25 Наши новости.
23.40 Премьера.Комедия „Там, где деньги".

РТР

07.45 Телесериал „ИДИОТ".
08.45 Телесериал „ЛЮДИ И ТЕНИ-2".
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 Аншлаг.
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Лариса Долина, Олег Газманов, Лайма Вайкуле и Лев Лещенко в праздничном концерте к 80-летию ЦСКА.
21.25 Боевик „ПО ПРОЗВИЩУ „ЗВЕРЬ".

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 „Новейшая история": „Курская дуга".
10.20 „Без рецепта". Доктор Бранд.
11.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
14.35 „Призвание - остряк". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Кириллом Поздняковым.
16.30 Сериал „Скорая помощь" (США).
17.25 „Странная война". „Профессия - репортер".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 „Свобода слова" с Савиком Шустером.
19.55 Золотая коллекция: Боевик „Золотой глаз"
22.40 „Все сразу!" Ночные развлечения.

Телевидение Гродно

6.30 Утро в мажоре
9.00 «Вечный зов». Худ. фильм. 9,10 серии
11.10 Нас объединяет Беларусь.
11.30 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв
17.00 «Боги и демоны».
17.55 Фильмы братьев Люмьер.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 Лесничевка кота Котофея.
19.00 «Это классно!» Художественный сериал.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 Числобук
20.35 Поздравляем…
21.10 «Ночные горные животные».
22.00 «Дети Дюны». Художественный фильм. 2-я серия. США.
Режиссер: Грег Ятанес
В ролях: Алек Ньюмен, Джули Кокс, Барбора Кодетова, Эдвард Аттертон

Арраксис, когда-то пустынный мир вселенной – теперь столица Империи. Но только здесь обитают гигантские песчаные черви, производящие пряность. Пряность, которая до сих пор является величайшим сокровищем вселенной, причиной предательств и убийств…

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Przed Opolem
09:30 Marco i Gina
09:55 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:30 Słoń Benjamin
11:00 Przed Opolem
11:15 Nieustraszony; serial
12:05 Wciąż zakochani...
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Po pierwsze pomysł
13:45 Plebania; serial
14:35 Słowo daję
14:55 Światowe dziedzictwo kultury
15:10 Podróże małe i duże
15:30 Laboratorium
16:00 Wiadomości
16:10 Sprawa dla reportera
16:40 Złączeni Europą
17:05 Urszula Ledóchowska
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Plebania; serial
19:05 Randka w ciemno
19:45 Jaka to melodia?
20:15 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:20 Bao-bab, czyli zielono mi; serial
21:45 Jedynka w Europie
21:55 Powrót Godzilli - film fab.
23:45 Rozpruwacz; film fab.
00:30 Monitor Wiadomości
00:45 Kurs dnia
00:55 Powrót żywych trupów 3; horror
02:30 Czarodziejki; serial
03:10 Twarda gra; serial

TVP 2

08:00 Studio urody
08:10 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
10:00 Pytanie na śniadanie
11:25 Pogromcy fal; serial
13:00 Sukces; serial
13:25 Krzyżówka szczęścia
13:45 Instrukcja obsługi SAPARD
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Dla mnie bomba !
15:45 30 ton!
16:10 Wokół nas
17:00 Panorama
17:25 Nowe przygody Tarzana; serial
18:10 Wędrówki z dinozaurami
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
20:05 Benefis Włodzimierza Korcza
21:30 Wieczór z Jagielskim
22:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka
23:00 Panorama
23:35 Pewnego dnia w Teksasie; film sens
01:05 Jak upolować mężczyznę; serial
01:40 Na śmierć i życie; western

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Eurotel
10:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka
10:05 Słowa, słówka i półsłówka
10:30 Plecak pełen przygód; serial
11:00 Panorama
11:05 Skandal Metawizyjny
11:30 Gawędy historyczne
12:00 Panorama
12:05 Tygodnik polityczny Jedynki
12:50 Eurobarometr
13:00 Wiadomości
13:55 Hity satelity
14:10 Matki, żony i kochanki; serial
15:35 Francis Goya gra polskie przeboje
16:00 Wiadomości
16:10 Chłop i baba; serial
16:35 Trochę kultury
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Zwierzenia kontrolowane
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki

Piątek

16 maja

Polonia

18:40 Plecak pełen przygód
19:05 Francis Goya gra polskie przeboje
19:25 Urszula Ledóchowska - film dok.
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Mówi się..
21:55 Hity satelity
22:10 Matki, żony i kochanki
23:35 Chłop i baba
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Pogoda
00:30 Porozmawiajmy
01:30 Monitor Wiadomości
01:45 Kurs dnia
01:50 Ludzie listy piszą
02:15 Miś Uszatek
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Wieści polonijne
03:50 Hity satelity
04:05 Mówi się...
04:25 Matki, żony i kochanki
05:45 Urszula Ledóchowska
06:10 Chłop i baba; serial
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia
06:00 Zakończenie programu

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Dzielne żółwie
08:25 Drogówka
08:55 Ostry dyżur - serial
09:55 Szpital na perypetiach - serial
10:25 Samo życie - serial
11:25 Awantura o kasę
11:55 Benny Hill
12:25 Amor Latino – telenowela
13:25 Luz Maria – serial
14:20 Adam i Ewa – serial
15:25 Beyblade
15:55 Miodowe lata - serial
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Interwencja
19:45 Informacje
20:10 Prognoza pogody
20:15 Rosyjska ruletka
21:15 9 niezwykłych tygodni
22:10 Na samym dnie - film kryminalny
00:15 Szpital na perypetiach - serial
00:45 Niezakazane reklamy
01:15 Informacje
01:25 Puls - biznes i giełda
01:40 Prognoza pogody
01:45 Graffiti
02:00 Życiowa ruletka - film erotyczny
03:35 Aquaz Superchat

Białystok

07:15 Złota ósemka – serial
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Smaki świata
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Życie obok nas
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Kawalerki – serial
11:20 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Jubileusz Gaygi
13:15 To jest temat
13:30 Kurier
13:35 Skąpane w słońcu – serial
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Małe ojczyzny
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Eurotel
16:00 Lizzie McGuire – serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 Warszawa znana i nieznana
17:00 Wspólna Europa na
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Telemagazyn
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
18:50 Książka tygodnia
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
19:40 Prognoza pogody
19:45 Prezentacje
20:10 Dni muzyki cerkiewnej
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier
20:40 Telemagazyn
21:30 Kurier
21:45 Prognoza pogody
22:00 Obiektyw
22:15 Przegląd suwalsko-mazurski
22:30 Kurier
22:40 Pogoda
23:15 Kronika Wyścigu Pokoju
23:40 Kurier
23:50 Kurier sportowy
23:55 Studio pogoda
00:00 Na tropach zbrodni – serial
00:55 Lepiej późno niż wcale - film obycz
02:30 Pani ambasador – serial
03:20 Wojny, bitwy, żołnierze

Sobota

17 maja

1 БТ

7:00 Новости.
7:15 „Крис Колорадо". Мультсериал
7:40 5 чудес.
7:50 „Не зевай!" Телеканал для детей.
8:15 _снасць. Духовная программа.
8:55 „Все нормально, мама!" Развлекательная программа.
9:35 Экран индийского кино. „Злой умысел". 1-я серия.
11:05 Здоровье. Тележурнал.
11:30 „Пой, душа!" Фольклорные коллективы Гродненского района.
12:00 Новости.
12:15 Весёлая семейка. Юмористическая программа.
12:45 Путешествие дилетанта. „Медвежья академия „ в Сморгони.
12:55 Соло для дебютанта. Артём Шишков (скрипка).
13:10 Планета АРТ.
13:35 Документальный сериал „Пары и дуэты-2"
14:00 Детективный сериал „Чисто английские убийства"
15:00 Новости.
15:15 „Хозяева земли". Видеофильм АТН.
15:35 Кухня КВН.
15:50 „Мистер Бин". Комедийный сериал
16:15 КВН. 1/8 финала Евролиги.
17:45 „Мельница моды - 2003". XI Республиканский фестиваль-конкурс моды и фото.
18:10 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
18:40 Первый Национальный телеканал представляет : группа „Чичерина".
19:35 Спортивная драма „Железные игры"
21:00 Панорама. Информационный канал.
21:25 Главный вопрос.
22:05 Музыкальная комедия „Мистер Субботний Вечер"
0:05 Ночной музыкальный эфир.

ОНТ

08.00 Новости.
08.20 „Ералаш".
08.25 Играй, гармонь любимая!
09.00 Слово пастыря.
09.15 Здоровье.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.10 „Смак" с Андреем Макаревичем.
10.30 Кремль-9. „Светлана Сталина. Побег из семьи". 1-я серия.
11.10 Смехопанорама Евгения Петросяна.
11.50 Павел Любимцев в программе „Путешествия натуралиста".
12.20 Ударная сила. „Крылатая ракета „Москит".
12.45 „Чтобы помнили..." Юрий Гребенщиков. Ведущий - Л.Филатов.
13.25 „Ералаш".
13.35 Дисней-клуб: „Геркулес".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.10 „Русская рулетка" с Валдисом Пельшем.
15.05 Комедия „Опекун".
16.40 Валерий Леонтьев, Ирина Аллегрова, Лев Лещенко в программе „Песня года. Весна".
18.15 „КВН-2003". Премьер-лига.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
20.55 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
21.55 Что? Где? Когда?
23.20 Курт Расселл в комедии „Капитан Рон".

РТР

08.45 Утренняя почта.
09.20 „Сто к одному". Телеигра.
10.15 Сам себе режиссер.
11.15 В поисках приключений.
12.10 „Клуб сенаторов".
13.00 Вести.
13.20 Родное кино. Фильм „НЕПОДСУДЕН".
15.00 Футбол. Чемпионат России. „Ротор" (Волгоград) - „Спартак" (Москва). Прямая трансляция из Волгограда.
17.00 Моя семья.
18.00 Аншлаг.
19.00 Вести.
19.25 Зеркало.
19.50 „Честный детектив". Авторская программа Эдуарда Петрова.
20.15 Мировое кино. Премьера. Комедийная мелодрама „ОСЛЕПЛЕННЫЙ ЖЕЛАНИЯМИ"
22.10 Боевик „ДВОЙНИК"

НТВ

09.05 „Кулинарный поединок": „Премьер-министр".
10.00 „Квартирный вопрос": „Романтический интерьер".
11.00 Сегодня.
11.15 „Музейные олигархи". „Профессия - репортер".
11.40 Служба спасения.
12.10 Комедия „Баламут".
13.55 Вкусные истории.
14.05 Своя игра.
15.00 Сегодня.
15.20 Спорт „Лотто 6 из 49".
15.25 Ирина Понаровская. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
16.05 Криминальный фильм „Воры в законе".
17.55 „Новейшая история": „Другие". Фильм А.Зиненко.
18.45 Борис Щербаков и Сергей Степанченко в детективе „Сыщики-2: огонь небесный".
20.00 „Личный вклад". Информационно-аналитическая программа с Александром Герасимовым.
21.10 Валерий Гаркалин и Елена Сафонова в криминальном фильме „Катала".
22.55 Супербокс: Поли Аяла против Кларенса Адамса.

Телевидение Гродно

8.00 «Вечный зов». Художественный фильм. 11,12 серии
10.25 «Чудак». Художественный фильм.
11.55 «Гараж». Художественный фильм.
13.30 Мультфильм.
13.40 «Золотой голос». Художественный фильм.
15.15 «Десять негритят». Художественный фильм.
16.20 «Интервенция». Художественный фильм. Трагикомедия. СССР, 1968 г.
Режиссер: Геннадий Полока
В ролях: Владимир Высоцкий, Сергей Юрский, Ольга Аросева, Валерий Золотухин

1919 год. Одесса. Большевики-подпольщики агитируют французских солдат за советское, «правое» дело. Цветочница Санька готова все отдать, лишь бы сыграть в опасном спектакле на театре военных действий. А сын банкирши и картежник мечтает стать пламенеющим революционером.

18.00 Поздравительная открытка
18.30 Лесничевка Котофея.
19.00 «Курьер». Художественный фильм.
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем...
21.00 «Бюро находок»
21.30 «Вдохновение»
22.00 «Шпионские игры». Художественный фильм. США.
Режиссер: Тони Скотт
В ролях: Кэтрин МакКормак, Стивен Дилейн, Лари Бригманн

Совершенно секретная, неофициальная правительственная миссия прокололась, и агент ЦРУ Том Бишоп захвачен в плен и приговорен к смерти. Есть всего 24 часа для того, чтобы вытащить его оттуда живым. И его начальник Натан Муир борется за жизнь своего друга не только со внешними врагами, но и со шпионами внутри ЦРУ.

TVP 1

07:30 Rok w ogrodzie
08:00 Agrolinia
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Plemię; serial
09:40 Ziarno
10:05 Wirtul@ndia
10:35 Walt Disney przedstawia
11:00 Cud o północy; film fab.
11:50 Kolejka
12:25 Moda jak pogoda
12:45 Podróżnik; Karawana
13:15 Miliard w rozumie
14:00 Wiadomości
14:10 Zwierzęta świata
14:45 Potwór; komedia
16:35 Według serca
16:55 Między nami
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:35 Plebania; serial
19:05 Sąsiedzi
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:15 Indiana Jones i ostatnia krucjata; film fab.
23:25 Piosenki Zjednoczonej Europy
00:25 Studio sport
01:30 Autentyczna zbrodnia; film fab.
03:00 Blondynka; fab.
04:25 Sprawiedliwość na 18 kołach; serial

TVP 2

07:55 Studio urody
08:05 Echa tygodnia
08:35 Spróbujmy razem
09:00 Film dla niesłyszących; serial
09:50 National Geographic proponuje
10:40 Ojczyzna-polszczyzna
11:00 Kręcioła
11:20 Niegrzeczne dzieci
11:45 Ostoja
12:10 Kino bez rodziców
12:40 Koszykarz, Buddy; film przygodowy
14:30 30 ton!
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Co nam w duszy gra
17:00 Śpiewające Fortepiany
17:55 22 Światowy Festiwal Cyrkowy
19:00 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:55 Pogoda
20:00 Świat obok nas
21:00 Europa da się lubić...
22:00 Przekroczyć próg nadziei
23:20 Słowo na niedzielę
23:30 Panorama
23:50 Sport-telegram
23:57 Pogoda
00:05 Naganiacz; film kryminalny
01:40 Sierota; film obyczajowy
03:30 Jak zabić psa sąsiada; film fab.

Polonia

07:00 Na dobre i na złe; serial
07:45 Folkogranie
08:05 Echa tygodnia
08:40 Wieści polonijne
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Zaproszenie
09:40 Ziarno
10:05 Wirtul@ndia
10:30 Szarcio i Teodorsz
11:00 Mówi się...
11:20 Pamiętaj o mnie...
11:45 Według serca
12:10 Książki z górnej półki
12:20 Klan; telenowela
13:30 39. KFPP OPOLE 2002
14:00 Wiadomości
14:10 Dom; serial
15:40 Tam gdzie jesteśmy
16:10 Święta wojna; serial
16:30 Śniadanie na podwieczorek
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Takie kino
18:30 Na dobre i na złe; serial
19:20 Czterdziestolatek - 20 lat później
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:05 Łańcut 2003
22:00 Dom; serial
23:30 C.K.Dezerterzy - cz. I; komedia
00:55 Panorama
01:15 Sport-telegram
01:18 Pogoda
01:25 Na dobre i na złe; serial
02:15 Dinusie; serial
02:30 Wiadomości
02:49 Sport
02:57 Pogoda
03:00 Przedwiośnie; serial
03:55 Dom; serial
05:25 Czterdziestolatek - 20 lat później
06:20 Wrony; film fab.
06:25 Święta wojna; serial
06:45 Takie kino
08:20 Według serca

Polsat

07:00 Muzykogranie
08:00 Twój lekarz
08:15 Wystarczy chcieć
08:30 Magazyn redakcji programów rel
09:00 Strażnicy czasu - serial
09:15 Atomówki
09:25 Smocze opowieści
09:55 Program dla dzieci
10:30 Hitmania
11:30 Stradivari - film biograficzny
13:15 Panowie, dbajcie o żony - komedia
15:20 Nie lękajcie się
16:10 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
16:45 Informacje
17:00 Prognoza pogody
17:10 Przyjaciele - serial
17:40 Roswell: w kręgu tajemnic - serial
18:40 Szkoła przetrwania - serial
19:45 Informacje
20:00 Sport
20:10 Prognoza pogody
20:15 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze - serial
21:15 Świat według Kiepskich - serial
21:50 Miodowe lata - serial
22:50 9 niezwykłych tygodni
23:50 Pod przysięgą - film sensacyjny
01:40 W potrzasku - thriller
03:45 Panowie, dbajcie o żony - komedia
05:20 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Czerwony pies Clifford
08:00 Tajemnice Wiklinowej Zatoki
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
08:55 Kto jest kim na Podlasiu
09:05 Tydzień w obiektywie
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Przedmioty i my
10:00 Świat - magazyn
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Przeprowadzki - serial
11:45 Mowa polska
12:15 Książka dla dzieci
12:30 Kurier
12:45 Festiwal Country Crock
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Kowalski i Schmidt
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Sport
15:30 Kurier
15:35 Film dok.
16:00 Program rozr
16:30 Kurier
16:40 Pogoda
16:45 Tym żyje wieś
17:05 Telemagazyn
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Młodzież kontra
18:30 Kurier
18:35 Świat
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
19:40 Czterej pancerni i pies - serial
20:40 Sport
21:30 Kurier
21:45 Prognoza pogody
21:55 Przegląd gospodarczy
22:00 Obiektyw
22:15 Podlaski magazyn sportowy
22:30 Kurier
22:40 Prognoza pogody
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
23:55 Studio pogoda
00:00 Kino nocne

Niedziela

18 maja

1 БТ

7:00 Новости.
7:15 „Крис Колорадо". Мультсериал (Международный Французский Канал).
7:40 5 чудес.
7:50 Мультиклуб.
8:30 Арсенал. Программа об армии.
9:10 Алхимия слова.
9:15 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
9:40 Экран индийского кино. „Злой умысел". 2-я серия.
11:15 Сад мечты. Передача для дачников.
11:45 Наше наследие. „Ратуши Беларуси". 1-я часть.
12:00 Новости.
12:15 „Всё нормально, мама!" Развлекательная программа.
13:00 „Ваше лото".
13:40 „Свет далёкой звезды. Николай Ерёменко-старший". Авторская программа Александра Домарацкого.
14:05 Маршрут і...
14:10 Детективный сериал „Чисто английские убийства" (Англия).
15:00 Новости.
15:15 „Кассиопея". Познавательный сериал (Международный Французский Канал). Заключительная серия.
15:40 Мир животных в сериале „Борьба за выживание" (Великобритания).
16:30 Клип-обойма.
17:10 „Мельница моды - 2003". XI Республиканский фестиваль-конкурс моды и фото.
17:40 Приключенческий фильм „Дело для настоящих мужчин" („Беларусьфильм").
18:50 С.Насери и А.Парийо в мелодраме режисёра К.Лелуша „Одна за всех" (Франция).
21:00 Панорама: события недели.
21:50 Телебарометр. Прогноз погоды.
22:15 Бокс. Бои сильнейших профессионалов мира. Дэвид Туа - Хасим Рахман. Трансляция из США.
23:20 М.Рурк в триллере „Время падения" (США).

ОНТ

08.00 Детский сериал „Твинисы".
08.20 „Ералаш.
08.25 Армейский магазин.
08.55 Дисней-клуб: „Легенда о Тарзане".
09.15 „В мире животных" с Николаем Дроздовым.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.10 „Юкки открывает Диснейленд".
10.15 „Непутевые заметки" с Дм.Крыловым.
10.35 Пока все дома.
11.15 Дог-шоу.
12.00 „Крылья".
12.25 „Клуб путешественников" с Юрием Сенкевичем.
13.05 Умницы и умники.
13.35 Дисней-клуб: „Геркулес".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.10 „Властелин вкуса" с Валдисом Пельшем.
15.05 „Кумиры". Тамара Миансарова.
15.30 Ток-шоу „Выбор".
16.10 Комедия Ролана Быкова „Семь нянек". СССР, 1962 год.
17.30 Живая природа. „Прогулки с динозаврами", „Мишка на Севере".
18.35 Джин Хэкман, Дени Де Вито в криминальной драме „Грабеж". США-Канада. 2001 год.
20.30 Контуры.
21.10 ОНТ представляет: „Белорусы в Африке. Ралли по Сахаре".
21.30 Премьера. Жан-Клод Ван Дамм в боевике „Внезапная смерть".
23.30 Времена.
00.30 Лариса Долина, Алсу, Владимир Пресняков и Михаил Боярский в концертной программе „Радиомания-2003" до 02.00.

РТР

09.15 Утренний разговор с Дмитрием Киселевым.
09.50 „Городок". Дайджест. Развлекательная программа.
10.20 Парад комедий. Стив Мартин и Сара Джессика Паркер в фильме „ЛОС-АНДЖЕЛЕССКАЯ ИСТОРИЯ" (США). 1991 г.
12.10 Парламентский час.
13.00 Вести.
13.20 Вокруг света.
14.15 Диалоги о животных.
15.20 Кремлевские тайны академика Арбатова.
15.55 Комната смеха.
16.55 Том Круз и Вэл Килмер в фильме „ТОП ГАН (ЛУЧШИЙ СТРЕЛОК)" (США). 1986 г.
18.50 В „Городке".
19.00 Вести недели.
20.10 Специальный корреспондент.
20.35 Мировое кино. Кевин Костнер и Джеймс Руссо в фильме „ПОЧТАЛЬОН" (США). 1997 г.
00.00 Чемпионат мира по автогонкам в классе „Формула-1". Гран-при Австрии. Трансляция из Шпильберга.

НТВ

09.00 Сериал по воскресеньям „Любовь вдовца". 7-я серия (США).
09.50 Лия Ахеджакова и Алла Будницкая в программе Павла Лобкова „Растительная жизнь".
10.30 Вы будете смеяться!
10.55 Погода на завтра.
11.00 Сегодня.
11.15 Важные люди в программе „Влияние".
12.00 Виктор Жиганов и Борис Невзоров в детективе „Особо опасные..."
13.50 Вкусные истории.
14.05 Своя игра.
15.00 Сегодня.
15.20 Играем в „Кено".
15.25 Экстремальный контакт: ядовитые морские скитальцы.
15.50 „Трудно быть лысым". Ток-шоу „Принцип домино".
17.05 Пьер Ришар в комедии „Рассеянный" (Франция).
18.45 Борис Щербаков и Сергей Степанченко в детективе „Сыщики-2: огонь небесный". Часть 2-я.
20.00 „Намедни" с Леонидом Парфёновым.
21.30 Фильм недели. Настасья Кински и Малколм Макдауэлл в триллере „Люди-кошки" (США).
00.00 Сериал „Клан Сопрано" (США).

Телевидение Гродно

8.00 «Вечный зов». Художественный фильм. 13,14 серии
10.15 «Песня каменщика». Художественный фильм.
11.50 «102 долматинца». Художественный фильм.
13.20 Фильмы братьев Люмьер
13.25 «Золотой голос». Художественный фильм.
14.55 «Десять негритят». Художественный фильм.
16.00 «Дама с камелиями». Художественный фильм.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Горбун Собора Парижской Богоматери». Анимационный фильм.
19.30 Провинциальные истории
19.50 «Сценарии искусства»
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем...
21.00 Мультфильм
21.10 «Бюро находок».
21.30 Кино для дома
22.00 «Корабль-призрак». Художественный фильм. США.
Режиссёр: Стив Бек
В ролях: Габриэль Бири, Рон Элдард, Борис Брик

1962 год. Итальянский пассажирский лайнер "Антония Граза" – символ послевоенной роскоши бороздит военные просторы. Сотни его богатых пассажиров танцуют ночь напролет, забывая о существовании другого мира. Но вдруг, бесследно судно исчезает, и никто не может понять причин этой таинственной трагедии.

TVP 1

07:30 Czas relaksu
07:50 Przystanek Unia
08:40 Bohaterowie z Olimpu
09:05 Rodzina Leśniewskich
09:35 Skoda Auto Grand Prix MTB
10:00 Teleranek
10:30 Transmisja Mszy Świętej
13:35 Tydzień
14:00 Wiadomości
14:20 Walczę o każdy dzień
14:50 Kochamy polskie seriale
15:25 Druga podróż poślubna
16:55 Czas na dokument
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:25 Dziennik telewizyjny
18:35 Śmiechu warte
19:05 Lokatorzy; serial
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:15 Tygrysy Europy; serial
22:05 Koncert z okazji urodzin papieża Jana Pawła
23:10 Losowanie audiotele
23:15 Przełomy Missouri; western
01:20 101 Reykjavik; czarna komedia

TVP 2

08:00 Film dla niesłyszących
08:55 Słowo na niedzielę
09:00 Film dla niesłyszących
10:00 Rozmowa z Marthą Argerich
11:00 Nie tylko dla komandosów
11:25 Smak Europy
11:35 National Geographic proponuje
12:05 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
12:30 Smak Europy
12:45 Żandarm się żeni; komedia
14:10 Kora ola, ola!
14:50 Smak Europy
15:00 Familiada; teleturniej
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Szansa na sukces
17:00 Na dobre i na złe; serial
17:55 Delegacja; serial
18:25 7 dni świat
18:50 Smak Europy
19:00 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Święta wojna; serial
20:30 Tylko futbol
21:00 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia
22:00 Dziewczęta z Ośrodka; telenowela
22:30 Zwierzenia kontrolowane
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Studio Teatralne Dwójki
00:30 Porywacze; film fab.

Polonia

08:45 M jak miłość; serial
09:30 Słowo na niedzielę
09:35 Simba, król zwierząt; serial
09:55 Książki z górnej półki
10:10 Z kapitańskiego salonu
10:30 Transmisja Mszy Świętej
13:35 Złotopolscy; telenowela
14:30 Niedzielne muzykowanie
15:10 Janosik; serial
16:00 W 80 minut dookoła świata
16:45 Biografie
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:25 Dziennik telewizyjny
18:40 M jak miłość; serial
19:25 Kochamy polskie seriale
19:50 Zaproszenie
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:05 Przedwiośnie; serial
22:05 Koncert z okazji urodzin papieża
23:05 Wieczór Piwnicy pod Baranami
00:05 Benefis Wojciecha Młynarskiego
00:45 Panorama
01:05 Sport-telegram
01:08 Pogoda
01:15 M jak miłość; serial
02:00 Simba, król zwierząt
02:30 Wiadomości
02:49 Sport
02:57 Pogoda
03:00 Wieczór z Jagielskim
03:40 Biografie
04:35 Zaproszenie
04:55 Janosik; serial
05:45 Książki z górnej półki
05:55 Tam gdzie jesteśmy
06:25 Z kapitańskiego salonu
06:40 Książki z górnej półki
06:50 Film animowany

Polsat

07:00 Hitmania
08:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
08:30 Magazyn redakcji programów religijnych
09:00 Casper
09:25 Smocze opowieści
09:55 Hugo
10.30 Power Rangers - serial
10:55 Muzykogranie
12:00 Słoneczny patrol - serial
14:50 Film fab.
15:00 Program rozrywkowy
16:30 Fundacja Polsat
16:45 Informacje
16:55 Prognoza pogody
17:10 Najzabawniejsze zwierzęta świata
17:45 Siódmy papirus - miniserial
19:45 Informacje
19:55 Sport
20:10 Prognoza pogody
10:15 V.I.P. - serial
21:15 Rodzina zastępcza - serial
21:50 Zostać Miss - serial
23:50 Kuba Wojewódzki
00:55 Program rozr.
01:25 Sport
05:00 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Film animowany
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
08:55 Koneser
09:00 Sami o sobie
09:30 Kurier
09:45 Sami o sobie
10:00 Teleplotki
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Film fab.
12:00 Pr. rozrywkowy
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45Telemagazyn
13:10 To jest temat
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Łączy nas Polska
14:00 Msza święta
15:00 Pod Twoją Obronę
15:30 Kurier
15:35 Człowiek i przyroda
16:30 Kurier
16:45 U źródeł wiary
17:10 Sąsiedzi z Grodna
17:30 Kurier
17:45 Polska agencja satyryczna
18:15 Telemagazyn
18:30 Kurier
18:35 Teleplotki
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
19:40 Serial
20:40 Sport
21:30 Kurier
21:45 Pogoda
21:55 Od niedzieli do niedzieli
22:15 Książka tygodnia
22:30 Kurier
22:40 Prognoza pogody
22:45 Obiektyw
23:00 Sport
23:30 Kurier
23:45 Sport
23:55 Studio pogoda
00:00 Telekurier nocą
00:50 Kino nocne

Pamiątki naszego odkupienia

Świadectwo Zmartwychwstania Pana

Czasami zastanawiamy się, co przez wieki przetrwało do naszych czasów z wydarzenia, którym była bolesna Droga Krzyżowa Chrystusa i Jego śmierć na krzyżu.

Po śmierci Zbawiciela krzyż, na którym umarł, wraz z krzyżami dwóch łotrów, wrzucono do głębokiego dołu na stoku Golgoty, a dół ten z biegiem czasu przysypano ziemią i gruzami. W ten sposób niechcący zabezpieczono bezcenną relikwię. Cesarz Hadrian, wielki wróg chrześcijaństwa, po stłumieniu powstania Żydów w 40 lat po śmierci Chrystusa, odbudował zburzoną Jerozolimę, przekształcając ją w rzymski obóz wojskowy. Na Golgocie urządzono coś w rodzaju rzymskiego forum z ołtarzami Jowisza i Junony. Chciano w ten sposób zatrzeć wszelki ślad życia i śmierci Zbawiciela. Dopiero za czasów cesarza Konstantyna Wielkiego rozpoczyna się wielki triumf znaku Krzyża Świętego. Cesarz, po nawróceniu się, wydał w 313r. słynny edykt mediolański, który zezwalał na swobodne wyznawanie wiary chrześcijańskiej. W 326r. przybyła do Jerozolimy sędziwa już matka cesarza, św. Helena, która i rozpoczęła na Golgocie poszukiwania krzyża Chrystusa. Żmudne prace wykopaliskowe przyniosły efekt, znaleziono trzy krzyże, zachowane w dobrym stanie. Nie wiedziano jednak, który z nich jest tym Chrystusowym. Biskup Jerozolimy zarządził błagalne modlitwy, a do krzyży przyprowadzono nieuleczalnie chorą kobietę, która kolejno ich dotykała. Dotykając trzeciego z kolei krzyża, została cudownie uzdrowiona i po tym znaku od Boga rozpoznano drzewo zbawienia świata. Cesarz Konstantyn, uradowany tym faktem, postanowił wybudować na Golgocie wspaniałą bazylikę, godną tak wielkiego wydarzenia.

Największa cząstka drzewa krzyża świętego znajduje się w Brukseli, w kościele Św. Guduli. Nieco mniejsza jest w bazylice Świętego Piotra w Rzymie oraz



w katedrze Notre Dame w Paryżu. Największą w Polsce relikwię krzyża świętego posiadał kościół oo. dominikanów w Lublinie. Jednak w 1991r. nieznani sprawcy skradli relikwiarz. Drugi co do wielkości kawałek tej cennej relikwii naszego odkupienia znajduje się w klasztorze oo. oblatów na Świętym Krzyżu. Małe kawałeczki posiadają znaczniejsze kościoły w Polsce, w których relikwie są wystawiane do adoracji i dawane do ucałowania w okresie Wielkiego Postu.

Całun św. — płótno (4,36 m długości i 1,10 m szerokości), inaczej prześcieradło, w które było owinięte ciało Pana Jezusa w grobie. Najstarsze wiadomości o nim pochodzą z apokryfów z I i II wieku, kiedy płótno to przechowywała jerozolimska wspólnota chrześcijańska. Gdy Jerozolimę zajęli Arabowie, umieszczono je w skarbcu cesarskim w Konstantynopolu. Później relikwię wywieziono do Francji, gdzie znalazła się w posiadaniu rodziny de Toncy, której przedstawiciele byli wiceregentami Cesarstwa Łacińskiego w Konstantynopolu, a potem poprzez związek małżeński członka tej rodziny relikwia św. całun przeszła w ręce Godfryda de Charney, który w 1355r. wybudował dla niej wspaniałą świątynię w Lirey, w diecezji Troyes, dokąd przybywały tysiące pielgrzymów. W 1452r. relikwię otrzymała w darze żona Ludwika I, księcia Sabaudii, która umieściła ją w Chamnery. Od 1578r. święty całun znajduje się w Turynie, w katedrze Św. Jana Chrzciciela.

Całun jest obiektem wszechstronnych badań naukowych, które zdają się potwierdzać jego autentyczność. Materiał pochodzi z czasów Chrystusa. Jest tkany techniką stosowaną w tamtych czasach. Na całunie są dwa rodzaje znaków: jedne zarysowują kontur ciała, inne pochodzą z wysięku cieczy tegoż ciała. Zarys ciała pozwala określić wielkość człowieka, który był owinięty w to płótno, natomiast krwawe plamy wskazują miejsca ran. Wszystkie badania, które dotąd przeprowadzono nad całunem turyńskim, wskazują, że sztuczne stworzenie takiego odbicia, niczym na kliszy fotograficznej, można uznać za niemożliwe, gdy weźmie się pod uwagę umiejętności ludzi tamtych czasów.

Całun turyński obrazuje mękę, jaką przeszła ofiara. Są na nim wyraźne ślady biczowania. Jest ślad cierniowej korony, a na prawym ramieniu ślad pochodzący od niesionego krzyża i krwawe ślady od gwoździ.

Całun turyński stanowi świadectwo Zmartwychwstania Jezusa, co potwierdzili uczeni, zauważywszy, że nie ma na nim żadnego śladu rozkładu ciała, choć zostało ono owinięte w to płótno i nie było wyjmowane z niego przez ludzi.

Cierniowa korona była zrobiona z dwóch gatunków roślin i wyglądała zupełnie inaczej, niż przedstawiali to malarze i rzeźbiarze w ciągu stuleci. Był to krąg wykonany z trzciny, a do niego dopiero doczepiano gałęzie z rózg kolczastych, co razem tworzyło rodzaj czapki z ostrymi kolców, które oplatały całą głowę. Przyjmuje się, że koronę cierniową dla Chrystusa upleciono z gałązek krzewu zizyphus vulgaris, będącego jedną z około 20 odmian ciernia w Palestynie (najczęściej używanego na opał), którego kolce dochodziły do pięciu centymetrów. Tradycyjnie w kształcie wieńca została ona przedstawiona na fresku z katakumb Pretextata z II wieku.

O koronie cierniowej Jezusa, wspomina biskup Paulin z Noli, pisząc, że przechowywano ją najpierw w Jerozolimie, w bazylice na Syjonie. Około 1063r. przeniesiono ją do Konstantynopola, gdzie stanowiła jeden z najcenniejszych skarbów władców Wschodu.

Przez pewien czas stanowiła ona zastaw u Wenecjan, od których wykupił ją Ludwik IX król Francji. W 1232r. przeniesiono ją do Sens, a następnie do Paryża, gdzie wraz z relikwiami drzewa krzyża świętego i włóczni umieszczono ją w kaplicy pałacowej. W 1791r. w obawie przed kradzieżą, przeniesiono koronę do Saint-Denis, a następnie do Biblioteki Narodowej w Paryżu.

Kolce korony cierniowej, oprawione w bogate relikwiarze, znajdują się m.in. w Paryżu, Trewirze, Pizie, Rzymie. W Polsce kolec z korony cierniowej posiadało opactwo cystersów w Pelplinie.

Wspominając o innych relikwiach Męki Pańskiej, trzeba podkreślić, że ich autentyczność nie została stwierdzona naukowo. Chociaż oddawana jest im cześć w wielu świątyniach świata, nawę relikwie należałoby ująć w cudzysłów, nie mając wiarygodnych dowodów, że wszystkie te pamiątki są autentyczne, co jednak nie umniejsza ich wartości kultowej.

Tunika Chrystusa Pana — inaczej rodzaj koszuli bez szwów, jaką nosili Żydzi. Taką szatę ściągnięto Jezusowi na Kalwarii przed przybiciem Go do krzyża. Święta suknia Chrystusa, po różnych perypetiach w ciągu wieków, po zmianie jej właścicieli, znajduje się obecnie w katedrze w Trewirze, wystawiana jest od czasu do czasu na widok publiczny i adorowana przez rzesze pielgrzymów.

Gwoździe, którymi Chrystus był przybity do krzyża, znajdują się w wielu miejscach świata i jest ich podobno 33. Liczba ta dlatego jest tak duża, że spiłowane kawałki autentycznych gwoździ łączono z gwoździami zwykłymi, by stanowiły obiekt czci. Jeden z gwoździ znajduje się w bazylice Świętego Krzyża Jerozolimskiego w Rzymie, drugi w katedrze w Trewirze, inny ma się znajdować w „koronie lombardzkiej", którą koronowali się cesarze zachodniochrześcijańscy, począwszy od Karola Wielkiego.

Włócznia, którą żołnierz przebił bok Chrystusowi, czczona była do VII w. w Jerozolimie, później zniknęła i przez trzysta lat nic o niej nie wiedziano. Dopiero w 1097r. znaleźli ją rycerze krzyżowi w pobliżu Antiochii, zakopaną za ołtarzem w pewnym kościele. W 1243r. Baldwin II, cesarz Konstantynopola, ofiarował koniec włóczni św. Ludwikowi, królowi Francji, inną zaś jej część ofiarował papieżowi Innocentemu VIII, który ją złożył w kościele Św. Piotra w Rzymie, gdzie znajduje się do dziś.

Napis z krzyża, który zredagował sam Piłat, znajduje się w kościele Krzyża Jerozolimskiego w Rzymie. Jest to drewniana tabliczka, którą Jezus musiał nieść, jako skazaniec, zawieszoną na szyi. Napisano na niej w językach aramejskim, greckim i łacińskim: *„Jezus Nazareński, Król Żydowski"*. W aramejskim — bo był to język ojczysty rdzennych mieszkańców Palestyny, greckim — bo był językiem warstw wykształconych, łacińskim — bo był to urzędowy język rzymskiej administracji Palestyny.

Przygotowała Irena KULIKOWSKA

HISZPANIA

Pięcioro nowych świętych

Kościół ma pięcioro nowych świętych. Uroczystości kanonizacyjne, którym przewodniczył papież odbyły się 4 maja w Madrycie. Stolicę Hiszpanii wyraźnie ożywiło spotkanie z młodzieżą w bazie lotniczej Cuatro Vientos.



Setkom tysięcy młodzieży nie przeszkodziła nawet pokusa w postaci meczu stołecznego Realu. Młodzi ludzie z różnych stron Hiszpanii — w tym między innymi z Wysp Kanaryjskich — wypełnili ulice Madrytu. Trzeba przyznać, że hiszpański Kościół bardzo pielęgnuje pamięć swoich świętych i błogosławionych, których wszak ma bardzo wielu. W madryckiej katedrze każda kaplica czy ołtarz dedykowane są którejś z tych sławnych postaci, w tym między innymi kanonizowanemu męczennikowi, księdzu Piotrowi Povedzie.

We mszy św. kanonizacyjnej na Placu Kolumba w Madrycie uczestniczyło blisko milion wiernych. Była ona głównym wydarzeniem piątej pielgrzymki Jana Pawła II do tego kraju. Podczas uroczystej mszy św. Jan Paweł II kanonizował pięciu nowych świętych hiszpańskich — dwóch księży i trzy zakonnice. Łączy ich zwłaszcza troska o biednych i opuszczonych. Jeden z kanonizowanych, ksiądz Piotr Poveda, został zamordowany na początku wojny hiszpańskiej w 1936r. Pozostali to: siostra Aniela od Krzyża, założycielka zakonu Sióstr Stowarzyszenia Krzyża, Genowefa Torres Morales, założycielka zakonu Sióstr Serca Świętego, siostra Maravillas de Jesus, założycielka kilku konwentów zakonu Karmelitek Bosych, a także ksiądz Jose Maria Rubio, jezuita.

Na koniec mszy świętej Ojciec Św. ponownie wezwał do odpowiedzialnej budowy jednej Europy. Jedność, ale przy zachowaniu odmienności.

ks. Marek RACZKIEWICZ/PAP/TZ

WITEBSK

Pójdź za Mną!

W katedrze Św. Barbary w Witebsku 1 maja odbyły się święcenia kapłańskie, których udzielił bp Władysław Blin, ordynariusz diecezji witebskiej. Na uroczystości byli obecni goście z innych diecezji Białorusi, jak również z Polski i Stanów Zjednoczonych oraz przedstawiciele władz państwowych. Samą uroczystość rozpoczął Akademicki Chór Ludowy im. Citowicza pod kierownictwem Michała Dryniewskiego. Obecni w świątyni byli zauroczeni przepięknym śpiewem wykonawców oraz ich fascynującymi strojami ludowymi. Repertuar poświęcony był tematyce paschalnej.

W ten wielki dla całej Białorusi dzień Sakrament Kapłaństwa przyjęli młodzi diakoni: Henryk Dobruk, Andrzej Kulik, Leon Mozgiel i Edward Narodowski.

Powołanie do kapłaństwa jest „Darem i Tajemnicą", jak pisze papież Jan Paweł II. Jezus chce przemawiać ustami powołanego i czynić dobro jego rękami. Słysząc słowa *„Pójdź za Mną!"* powołany rzuca wszystko dla Chrystusa i idzie przekonany, że w tej posłudze będzie szczęśliwy.

Do tego ważnego momentu w swoim życiu kandydaci do kapłaństwa przygotowywali się w seminariach duchownych w Grodnie, Gnieźnie i Tarnowie. Po skończeniu uczelni odbywali praktyki diakońskie w różnych parafiach Witebszczyzny.

W obecności wszystkich zebranych diakoni wyrazili swoją gotowość do służby Bogu i ludziom słowem: *"Chcę!"* Kulminacją liturgii święceń był obrzęd włożenia rąk, gdy biskup tym ważnym gestem przekazał młodym kandydatom moc kapłaństwa w Duchu Świętym.

Diecezja witebska posiada Kapitułę Katedralną — jedyną na Białorusi. W tym dniu odbyło się jej tradycyjne coroczne spotkanie. Ważnym wydarzeniem było poszerzenie Kapituły przez przyjęcie do jej grona nowych księży. Biskup Władysław Blin wręczył nowym kanonikom dekrety i nałożył mucety.

Na zakończenie mszy świętej bp Władysław zaznaczył szczególną obecność wierzących, wśród któ-



rych było dużo młodzieży i dzieci. Zaprosił do ołtarza małego chłopczyka i wziąwszy go na ręce, nałożył mu na głowę swoją biskupią piuskę, zaznaczając, że przed ludem możliwie jest przyszły biskup. Ta okoliczność była przyczyną radości wszystkich obecnych.

Śpiewem hymnu "Wszechmocny Boże" została zakończona uroczysta liturgia. Bliskie sercu słowa tej modlitwy za Białoruś brzmiały z ust każdego wierzącego, kapłana i biskupa.

Kl. Wiktor MISIEWICZ, kl. Mikołaj LIPSKI

Podwójna tragedia Nalibok

60. rocznica tragicznych wydarzeń

„Boże, dopomóż mi pisać prawdę i wyłącznie prawdę, nie tylko w każdym zdaniu, ale i słowie, a ból, od którego papier blednie, zamienia się w wiór — jak mówią poeci — już tylko Tobie zostanie."

Tym zdaniem zaczyna swoją książkę wspomnień wojennych "Żywe echa" Wacław Nowicki, który poświęca je *"Zapomnianej ziemi, jej dzieciom — ludziom i grobom"*.

Wacław Nowicki urodził się 12 maja 1925r. w Nalibokach (dawne woj. nowogródzkie). Harcerz, akowiec, partyzant, więzień Buchenwaldu i Bergen-Belsen, emigrant i reemigrant.

W nadchodzącą 60. rocznicę tragicznych wydarzeń, które napotkały Naliboki i wiele innych wsi wokół Puszczy Nalibockiej, reprezentujemy czytelnikom dwa fragmenty z wymienionego utworu Wacława Nowickiego. Trudno odnaleźć inny utwór, gdzie by była opisana ta wielka tragedia z taką jaskrawością.

* * *

Godzina 5 rano, 8 maja 1943 roku. Długa seria z kaemu rozpruła poniżej okien frontową ścianę naszego domu, stojącą pod nią kanapę, przeleciała przez pokój i ugrzęzła w przeciwległej ścianie zaledwie kilka centymetrów nad naszymi głowami. Wyrwany nagle ze snu, obsypany tynkiem, runąłem na podłogę. W sekundę leżał obok mnie i ojciec. Zza okien dolatywał krzyk: *"Dawaj wpieriod! Wpieriod!"* Mama dopadła okna.

- *Wieś płonie!* — krzyczy.

Wyskoczyłem w bieliźnie na podwórko. Nad wioską i miasteczkiem dymy. Słychać strzelanie i jęki. Lament u naszych sąsiadów Łukaszewiczów. Wyglądam zza wierzby płaczącej. Dwóch uzbrojonych osobników wyprowadza z chaty Karola w bieliźnie. Jego żona Pola wylatuje w samej koszuli, za nią jej rodzice. Ludzie z Karolem doszli do stodoły. Dwa suche strzały z pistoletu i były podoficer zawodowy, a ostatnio dowódca pierwszej drużyny samoobrony zginął mi z oczu. Pola załamuje ręce, rwie włosy. Kilka strzałów z karabinu i zabudowania płoną. Jak szalony wpadam do mieszkania. Porwałem karabinek, chcę uciekać do lasu.

- *Gdzie?! Co komu jesteś winien? Daj mi go tu* — zagrodził mi ojciec drogę, zabierając broń.

Widzę, jak blednie mu twarz. Mówi:

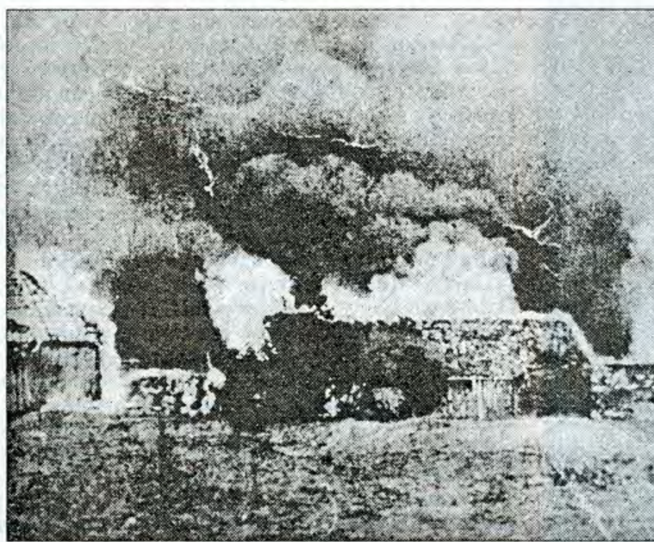
- *Po pierwszej wojnie światowej przysięgałem, że nigdy więcej nie dotknę żadnego karabinu, ale nas zmuszają...*

On z karabinem, ja z naganem, obserwujemy przez okno przedpole. Polną ścieżką wśród zielonej pszenicy odchodzą w stronę wsi zabójcy sąsiada, zostawiając za sobą płonące zabudowania. Wchodzi mój dziadek.

- *Ot kara boska. To nasi Żydzi zabili Karola. Poznałem Matusa z synem, a ja ich obu w barciach chowałem* — mówi, ciężko siadając na taborecie.

- *Za co? Czyżby dlatego, że był w wojsku, do strzelców należał?* - szukają przyczyny rodzice.

- *Nie* — zaprzeczył. — *To jakieś porachunki. Widocznie dali im coś do przechowania, a oni przyswoili. Słyszałem, jak syn Matusa krzyczał: "Mów, gdzie nasze złoto?!"*



Wyszliśmy przed dom. Bure dymy nad wsią i miasteczkiem przysłaniają wschodzące słońce. Wokół nas spokój. Ale w odległej o pół kilometra wsi, na wysokości Unickich i Juncewiczów trrrr.... i nowy lament.

-... *To córka Jewiela skosiła z pepeszy Stasia Muchę i porwała mu konia* — powiedzą potem ludzie.

O godzinie 7.00 strzały i jęki ucichły. Zewsząd wiało grozą śmierci i zniszczenia. Ocaleni od pogromu mogli teraz zobaczyć tragedię swego miasteczka i dokonanego w nim ludobójstwa. W niespełna dwie godziny zginęło 128 niewinnych ludzi. Większość z nich, jak stwierdzili potem naoczni świadkowie, z rąk siepaczy Bielskiego i "Pobiedy".

Mordercy obojga płci wpadali do mieszkań i seriami z automatów unicestwiali we śnie całe rodziny, a obrabowane w pośpiechu (nawet z zegarków) domostwa palili i pijani od krwi, z okrzykiem *"hura!"* szli dalej mordować. Wielu zbudzonych nagłą strzelaniną i jękiem sąsiadów wylatywało na podwórko. Tych rozstrzeliwano z dziećmi pod ścianami chat. Jedni i drudzy wraz z domostwem obracali się w popiół. Daleko słychać było ryk bydła i rżenie zabieranych koni. Podczas dantejskiego pogrzebu trudno było zidentyfikować pozostałe czasem tylko kończyny dzieci, rodziców, dziadków z rodów Korniewiczów, Łojków, Chmarów i wielu innych. Partyzanci radzieccy brali odwet za Worończowa na mężczyznach w sile wieku. Wyciągali ich z domów, z ukrycia i po kilkunastu rozstrzeliwali na ulicach. Krew płynęła rynsztokiem obok Karpów, Wolanów, Ostapiejów i Kożuszków. W tej szalonej rozkoszy mordowania, w śmiertelnej panice i jęku, w ogniu płonących zabudowań, dochodziło do innych dantejskich dramatów. Gdy na ganku padł dwudziestotrzyletni podch. plut. Wacek Korżenko, jego młodszy brat Tolek wyskoczył z ukrycia, porwał ze stajni konia i galopem zaczął uciekać w stronę olszyny nad rzeką. Oszalały z bólu po śmierci syna ojciec, myśląc, że to któryś z partyzantów, chwycił karabin, wycelował i... Tolek runął z konia na ziemię.W procesji pogrzebowej niesiono 128 trumien, które często wypełniały niedopalone szczątki, a nawet popioły, nieliczni, którzy ocalali, dziękując Bogu, mówili:

— *Gdyby nie mjr Wasilewicz, to bracia Bielskiego — z P. Gulewiczem — wymordowaliby nas wszystkich.*

W tym tragicznym dniu spalono połowę wsi i resztę miasteczka, z którego ks. prałat Józef Bajko tworzył na dalekich Kresach drugi Lisaków. Spłonęły wówczas wszystkie domy pożydowskie razem z na wpół rozebraną bożnicą, poczta, spółdzielnia, mleczarnia, remiza i siedziba gminy, a z nią dokumenty pokoleń. W remizie zginęli nieświadomi co zaszło "Chudy" (Józio Puzowski) ze swoim starszym bratem Edwardem. Wyrwani nagłą strzelaniną ze snu, widząc rozwałki, wyskoczyli oknem z chaty i przez dwie godziny odpierali ataki brygady "Pobieda". Edka rozerwał granat. Ziutek, gdy zaczęło brakować amunicji, dobił się sam.

Dopiero po kilku dniach ocalali od pogromu zaczęli szukać przyczyn tych ludobójczych zajść.

— *Jak do tego doszło? Za co?* — rozpaczali.

Szeptano, że to wina dowódców samoobrony, że mając dość warty, szefa i Łotyszy, krótko przed rzezią mieli jakieś spotkanie w lesie z Rosjanami, którzy proponowali pozorowane "rozbicie" samoobrony. Jedni i drudzy mieli strzelać do góry, a potem odejść razem do lasu, by w ten sposób zmylić czujność Niemców i nie narazić ludzi na zemstę z ich strony.

Nasi ponoć przyjęli taką propozycję. Proponowali datę: 3 maja o godz. 5 rano.

- *Jeżeli tak było, to dlaczego Ruscy przyszli pięć dni później? Dlaczego po tym spotkaniu nic nie pisnęli innym? Nawet słowa szóstej drużynie, która tej nocy miała służbę. Bóg im rozum odebrał? Bali się, żeby ktoś nie doniósł szefowi czy Łotyszom?* — szemrali łamiąc głowy.

- *Czort wie, kogo tu winić* — zabrał głos Piotr Mazun. *Słyszałem, że Ruscy namawiali naszych, że stało się jakieś wielkie nieporozumienie, że to był podstęp... A jeszcze tego policjanta z Iwieńca diabli tu nanieśli. Akurat nocował u ciotki tej nocy. Jak partyzanci doszli do Hodylów i zaczęli strzelać, to on, o niczym nie wiedząc, wymierzył z gwintówki i podpułkownika zdjął z konia. W tę porę zaczęło się mordowanie.*

- *Szatani ta samoobrona organizowali i szatani naszej krwi napili sia. Ale kiedyś ta krew niewinna przemówi* — chlipały baby.

cdn.

Feliks WARAKSA

KALENDARIUM

Wskrzesiciel ducha narodu

68. rocznica śmierci marszałka Rzeczypospolitej i najwybitniejszego męża stanu Józefa Piłsudskiego

Życie Józefa Piłsudskiego to nie tylko porywający, niemal bajeczny epos potężnej indywidualności ludzkiej, jest to również poważny ciąg dziejów polskich w ich niesłychanie doniosłej i przełomowej dobie. W historii Polski Piłsudski związał swe imię ze zdarzeniami olbrzymiej i wyjątkowej wagi. Niezwykły jest jego los, w którym życie i koleje jednostki splotły się w wytężonym bohaterskim wysiłku z życiem i trudem całego pokolenia.

W domu rodzinnym

Pierwszy naczelnik odrodzonej Rzeczypospolitej Polski urodził się 5 grudnia 1867r. na Litwie, w Zułowie, małej wiosce niedaleko Wilna. Był synem starej patriotycznej rodziny. Piłsudscy, potomkowie kniaziów litewskich Ginetów, należeli do ludzi, dla których nie istniało szczęście osobiste, gdy szczęścia nie było w ojczyźnie. Ojciec Józefa ożeniony z Marią z Billewiczów, córką słynnego zaścianka, był w czasie powstania styczniowego komisarzem cywilnym na Kowieńszczyźnie. Ścigany przez kozaków, musiał porzucić Kowieńszczyznę i przeniósł się do Zułowa, który stał się kolebką Józefa. Matka, nieprzejednana patriotka, nie starała się nawet ukrywać przed dziećmi bólu z powodu upadku powstania. Wychowywała je, kładąc nacisk na konieczność dalszej walki o wolność.



Józef Piłsudski, rys. Edward Głowacki

Lata szkolne

Latem 1874r. w Zułowie wybuchł pożar, który w ciągu kilku godzin obrócił w popiół wszystkie zabudowania gospodarskie wraz z ich zawartością, fabryki, młyny, tartaki oraz ogromny kawał lasu. O odbudowaniu tego nie mogło być mowy. Piłsudscy zmuszeni byli przenieść się na mieszkanie do Wilna. Rodzice oddali Józefa do I gimnazjum rządowego, mieszczącego się w murach uniwersytetu wileńskiego. Wspominając te czasy Piłsudski po wielu latach mówił: *„Nam, wychowankom tej szkoły, na usta cisną się przekleństwa...Gospodarzyli tam i wychowywali młodzież pedagodzy carscy, którzy do szkoły wnosili wszystkie namiętności polityczne, a za system mieli możliwe gnębienie samodzielności i godności osobistej swych wychowanków"*. Gniotła Józefa atmosfera szkoły, oburzała niesprawiedliwość i polityka pedagogów, nużył i nudził wykład nauki w obcym języku. W takich warunkach nienawiść chłopca do urzędów carskich, do ucisku rosyjskiego, wzrastała z każdym rokiem.

Uniwersytet

W 1885r., uzyskawszy maturę udał się na uniwersytet do Charkowa, gdzie wstąpił na wydział medyczny. Młodzież polska, którą Piłsudski zastał w Charkowie, nie odpowiadała nadziejom, jakie wypiastował w sobie na podstawie wewnętrznego dynamizmu swej własnej romantycznej natury. Była to młodzież apatyczna, bez żadnych silniejszych aspiracji społecznych. Książek polskich było w Charkowie mało, wieści z kraju skąpe. Piłsudski, nie należąc w Charkowie do żadnej czynnej organizacji rewolucyjnej, czując się w tym mieście obco i tęskniąc za krajem, nie uszedł bacznego oka żandarmerii moskiewskiej. Zbyt śmiało wypowiadał swe zdanie wśród obcych i swoich. Wystarczyło parę drobnych uchybień, czy starć z władzami, aby niepokornego studenta zawieszono w prawie korzystania z dalszych studiów, ponadto wydalono go administracyjnie z Charkowa.

Zesłanie na Sybir

Przymusowe zostawienie uniwersytetu nie oznaczało przerwy w zdobywaniu wiedzy. Wróciwszy do Wilna Piłsudski otoczył się książkami i pracował nad pogłębianiem swego wykształcenia. Znajduje kilku towarzyszów, po części studentów uniwersytetu petersburskiego, po części maturzystów szkoły wileńskiej i zawiązuje wspólnie kilka kółek samokształcenia. Ale nagle administracja miejscowa łączy jego nazwisko ze sprawą zamachu na cara Aleksandra III. Zamach ten planowany był w Petersburgu na 13 marca 1887r., lecz się nie udał. Wśród grupy aresztowanych znaleźli się obaj bracia Piłsudscy: Bronisław i Józef. Bronisława skazano na 15 lat ciężkich robót na Sachalinie. Józef skazany został na 5-letnie zesłanie na Sybir, co było najwyższym wówczas wymiarem kary administracyjnej. Uwięziony początkowo w Twierdzy Pietropawłowskiej, w 1887r. wyruszył w drogę wygnańczą starym męczeńskim szlakiem polskich bojowników wolności, biegnącym przez Tomsk i Irkuck do zakutego w lody Kireńska nad Leną. Po półtora roku trafił do Tunki. Kiedyś na Syberii Piłsudski spotkał wróżkę - Cygankę, która chciała mu wróżyć, lecz spojrzawszy na jego rękę krzyknęła przerażona: - *Carem będziesz!* — i uciekła.

Pięć lat ubiegły Piłsudskiemu jako lata twardej szkoły hartu i wyrzeczenia, szkoły samotności i męstwa, spostrzegawczości i zadumy.

PPS - Założenie „Robotnika"

Jesienią 1892r. Piłsudski wrócił do Wilna. Rychło związuje się z ruchem socjalistycznym. Program paryski Polskiej Partii Socjalistycznej, łączący zasady sprawiedliwości społecznej z dążeniem do odzyskania niepodległości Polski, zgodny był z ukształtowanymi w dzieciństwie i wczesnej młodości ideałami. PPS była wówczas jedyną partią głoszącą hasła niepodległościowe oraz dającą możliwość czynnej działalności. Piłsudski wszedł do Centralnego Komitetu Robotniczego. Do jego zadań należało wydawanie i kolportaż organu PPS „Robotnika".

W nocy z 21 na 22 lutego 1900r. żandarmi wpadli do redakcyjnej drukarni, która mieściła się w Łodzi i aresztowali Piłsudskiego. Przewieziono go do Warszawy i osadzono w X pawilonie Cytadeli, gdzie zamykano najważniejszych więźniów politycznych. Symulując obłąkanie, Piłsudski trafia na obserwację do szpitala Św. Mikołaja w Petersburgu, skąd za pomocą partyjnych przyjaciół udaje mu się uciec. Za radą towarzyszy udał się w Lubelskie i tam, pod osłoną wielkich lasów ordynacji Zamoyskiej, szczęśliwie przekroczył granicę rosyjskiego zaboru, unosząc zagrożoną głowę do Galicji.

cdn.

Przygotowała Tatiana PUCHOWAJA

Twór prawych umysłów i serc

Zrobić coś dobrego, co nie obróci się przeciwko nam

212 lat temu — 3 maja 1791r. — bez żadnych poprawek, Sejm RP przyjął Ustawę Rządową, zwaną później Konstytucją 3 Maja.

Prace nad nią — w których obok króla Stanisława Augusta Poniatowskiego udział brali: Ignacy Potocki, Stanisław Małachowski (marszałek Sejmu Czteroletniego 1788-1792), ks. Hugo Kołłątaj i Włoch Scipione Piatolli (w roli sekretarza) — prowadzono w tajemnicy od grudnia 1790r. do marca 1791r. Mimo to uznano ją nie za odgórną reformę narzuconą narodowi, lecz za akt przyjęty przez naród z własnej woli. Uchwalenie Konstytucji poprzedziła burzliwa 6-godzinna dyskusja. Wśród 182 uczestniczących w niej posłów było 7 oponentów, którzy ostro bronili wolnej elekcji. Salę obrad na zamku i otaczające go ulice, wypełnione tłumnie przez zgromadzoną publiczność, opanował entuzjazm i patriotyczne uniesienie. Wśród oklasków i okrzyków król wszedł na salę i złożył na ręce biskupa krakowskiego Feliksa Turskiego przysięgę, powiadając pamiętne słowa: *„Iuravi Domine, non me poenitebit"*. (Przysięgam Bogu, żałować tego nie będę.) Widząc zaś zamieszanie na sali, wezwał sejmujących i wszystkich, którzy *„tak kochają Ojczyznę, jak on sam"*, by udali się do kościoła dla złożenia Bogu wspólnej przysięgi. Lud znajdujący się w kuluarach i na zewnątrz zamku oraz większość posłów i senatorów, z królem, pięcioma biskupami na czele, udali się do kolegiaty Św. Jana, późniejszej katedry warszawskiej, by dokonać tego uroczystego aktu. Obaj marszałkowie wygłosili przemówienia. Stanisław Małachowski w swej mowie prosił Boga, *„aby tak wielkiemu zamiarowi naszemu ocalenia i uszczęśliwienia Ojczyzny błogosławić raczył."* Następnie bp Turski ponownie odczytał rotę przysięgi. Król, marszałkowie, biskupi, senatorowie, ministrowie, posłowie i cała publiczność, trzymając prawe ręce wzniesione w górę, powtarzali słowa przysięgi. Po jej zakończeniu biskup smoleński Tymoteusz Gorzeński zaintonował *"Te Deum laudamus"*. Lud zgromadzony w kościele, na ulicach i placu zamkowym odśpiewał całą pieśń.

Uchwalona i zaprzysiężona Ustawa Rządowa z 3 maja 1791r. zaczynała się od słów: *"W Imię Boga w Trójcy Świętej jedynego. Stanisław August z Bożej łaski i woli narodu król Polski, Wielki Książe Litewski, Ruski (...), wraz z stanami skonfederowanymi w liczbie podwójnej naród polski reprezentującymi. Uznając, iż los nas wszystkich od ugruntowania i wydoskonalenia Konstytucji Narodowej jedynie zawisł, długim doświadczeniem poznawszy zadawnione rządu naszego wady, a chcąc korzystać z pory, w jakiej się Europa znajduje i z tej dogorewującej chwili, która nas samym sobie wróciła, wolni od hańbiących obcej przemocy nakazów, ceniąc drożej nad życie, nad szczęśliwość osobistą egzystencję polityczną, niepodległość zewnętrzną i wolność wewnętrzną narodu, którego los w ręce nasze jest powierzony, chcąc na błogosławieństwo, na wdzięczność współczesnych i przyszłych pokoleń zasłużyć, mimo przeszkód, które w nas namiętności sprawować mogą, dla dobra powszechnego, dla ugruntowania wolności, dla ocalenia Ojczyzny naszej i jej granic, z największą stałością ducha niniejszą Konstytucję uchwaliwszy i tę całkowicie za świętą, za niewzruszoną deklarujemy, dopóki by nasz naród w czasie prawem przepisanym wyraźną wolą swoją nie uznał potrzeby odmienienia w niej jakiego artykułu".*

Ustawa Rządowa, składająca się z 11 artykułów, wprowadzała monarchię konstytucyjną z dziedzicznym tronem, znosiła *"liberum veto"* i prawo konfederacji, integrowała Koronę i Litwę w jednolite państwo, przynosiła klarowny podział władzy, która *"początek swój bierze z woli narodu"*, odpowiedzialność rządu przed parlamentem oraz istotną reformę statusu prawnego i politycznego mieszczan. Zapewniała wolność osobistą i wyznaniową wszystkim mieszkańcom kraju. Zachowywała podział społeczeństwa na stany. Lud wiejski brała pod opiekę prawa i rządu. Nad bezpieczeństwem kraju miała czuwać stała stutysięczna armia.

Konstytucja 3 Maja nie stanowiła zamkniętego dzieła naprawy Rzeczypospolitej. Otwierała nowe perspektywy. W ślad za ustawą zasadniczą szły przepisy szczegółowe o funkcjonowaniu sejmu, ministrów i sądów, a całość *"konstytucji politycznej"* miała być poddana rewizji po upływie 25 lat. Dalsze cele stawiał 28 czerwca 1791r. w mowie sejmowej ks. Hugo Kołłątaj — *"chcecie, aby naród wasz był nie rozdzielony i wiecznie trwały pod wolnym rządem? Trzeba mu dać ustawy ekonomiczne, bo go te ściśle łączą z polską ziemią. Chcecie, aby naród ten był wolny i szczęśliwy na ziemi polskiej, aby się nie dał łudzić nowościami i obcymi przykładami? Trzeba mu dać ustawy moralne, które by jednostajnymi obyczajami ugruntowały charakter Polaków."*

W historii polskiego ustawodawstwa nie ma takiego drugiego dokumentu, którego pamięć byłaby równie droga i bliska dla wszystkich, jak Konstytucja 3 Maja. Choć obowiązywała zaledwie piętnaście miesięcy — bo obaliła ją obca siła — to na trwałe weszła do naszych dziejów i stała się narodową świętością. Pozwalała wierzyć, że rozbiory nie były następstwem rozkładu wewnętrznego państwa. Państwo uległo zagładzie, ale ocalał naród, dzięki któremu przyszedł rok 1918.

Zamyślmy się nad duchem dokumentu, tworu najbardziej prawych umysłów i serc, w tę kolejną, piękną, majową rocznicę. Możemy chlubić się pierwszą w Europie Konstytucją, a zarazem zadane jest zabiegać o to, że do Europy — tak, ale tylko razem z naszą Konstytucją 3 Maja, tylko razem całym narodowym, duchowym i kulturowym dziedzictwem, z tym wszystkim, co Polskę i nas, Polaków, stanowi, z całą świadomością naszego miejsca, w którym jesteśmy i z którego wyrastamy, by nie dać się wykorzenić, by zrobić wreszcie coś dobrego, co nie obróci się przeciwko nam, i uniknąć kolejnego grymasu historii czy losu.

Witalij BARTOSZEWICZ

KALENDARIUM

Szkoła Główna Koronna

Uniwersytet Jagielloński jest pierwszym polskim uniwersytetem i drugim (po Pradze Czeskiej) w Europie Środkowo-Wschodniej. Został założony 12 maja 1364r. przez króla Kazimierza Wielkiego za zgodą papieża Urbana V.

Uczelnię wtedy stanowiły trzy wydziały: prawniczy (8 katedr), medyczny (2 katedry) oraz atrium (sztuk wyzwolonych), zbliżony zakresem nauczania do dzisiejszej filozofii. W 1397r. utworzono czwarty, wydział teologiczny. Zaraz po założeniu Akademii Krakowskiej wykłady przypuszczalnie odbywały się na zamku wawelskim. Król zamierzał zbudować siedzibę uczelni na Kazimierzu. Niespodziewana śmierć Kazimierza Wielkiego w 1370r. przekreśliła te ambitne plany, a działalność uniwersytetu nieco opadła. W 1400r. król Władysław Jagiełło odnowił fundację kazimierzowską zgodnie z testamentem królowej Jadwigi i uniwersytet znów rozpoczął ożywioną działalność naukową i dydaktyczną. Z myślą o reaktywowaniu uczelni Władysław Jagiełło za 600 grzywien z zapisu królowej Jadwigi zakupił dla akademii domy i plac Stefana Pęcherza. 26 lipca 1400r. uroczyście rozpoczęto wykłady. Tak powstała siedziba uniwersytetu. Kamienica ta - dość obszerna, być może pozostałość po żydowskiej synagodze - wzniesiona z łamanego kamienia, z dużą aulą na piętrze - to obecne Collegium Maius. W następnych wiekach mieściła się tu Biblioteka Jagiellońska, a dziś muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego. W ciągu XV wieku profesorowie do wspomnianej kamienicy dokupili sąsiednie domostwa, które w 1468r. połączono w jedną całość, budując ozdobny wykusz. Budynki spłonęły w 1492r. Niebawem profesorowie przystąpili do gruntownej odbudowy Collegium Maius, w wyniku czego pod koniec XV wieku powstał monumentalny gmach. W gmachu na parterze mieściły się sale zwane lektoriami. W jednej z nich, w lektorium Galena, słuchał wykładów Mikołaj Kopernik. Znajdowały się tu również biblioteka i mieszkania profesorskie. Sale pierwszego piętra obecnie służą celom uroczystym i recepcyjnym. W dawnej Izbie Wspólnej znajduje się Stuba Communis, w której odbywają się wybory rektorów oraz przyjmuje się szczególnie szacownych gości uczelni.

W ciągu dziejów uniwersytet zmieniał niejednokrotnie swoją nazwę. Najpierw było to Studium Generale, potem Akademia Krakowska, Szkoła Główna Koronna i wreszcie przybrał nazwę od swego współfundatora - Uniwersytet Jagielloński. Autorytet uczelni szybko rósł i jej sława rozchodziła się szeroko. W XV wieku aż 45 proc. studentów to byli przybysze z zagranicy. Z murów tej uczelni wyszło wiele wielkich ludzi polskiej nauki, kultury, sztuki, polityki, jak np. Piotr Tomiki - polityk, doradca królewski, Andrzej Frycz Modrzewski - pisarz polityczny, Mikołaj Rej - pisarz, ojciec polskiej literatury, Jan Kochanowski - największy polski poeta epoki Odrodzenia, król Jan III Sobieski, Wojciech Bogusławski - ojciec teatru polskiego, Ignacy Daszyński - polityk i wielu innych, którzy na stałe weszli do historii.

Dziś Uniwersytet Jagielloński stanowi bardzo ważny ośrodek edukacji, cieszy się dużą popularnością, a w jego murach kształcą się polscy i zagraniczni studenci.

Tatiana PUCHOWAJA

KĄCIK DZIECIĘCY



O Januszu Korczaku

Gdyby wziąć wszystkie uśmiechy dziecięce,
uśmiechy kwiatów i uśmiechy ptaków,
uśmiech poety i uśmiech lekarza -
powstałby wiersz o Januszu Korczaku.
Wiersz o człowieku, co w czasach ciemności,
na obłąkanym z nienawiści świecie,
miał jasne serce i miał jasne myśli,
wiersz o człowieku, co ukochał dzieci.

S. NEY

Był lekarzem i pedagogiem. Dzieciom poświęcił swoje zdolności, swoje gorące serce i to, co najdroższe dla człowieka — życie.

Niemcy wydali wyrok śmierci na mieszkańców getta w Warszawie. Korczakowi zaproponowano wyjście z getta. Odmówił. Nie opuścił swoich wychowanków z Domu Sierot.

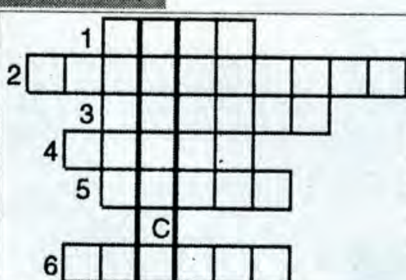
W ostatnią drogę życia w kierunku komór gazowych i dymiących krematoriów idą dzieci z zielonym sztandarem i śpiewem, bo są ze swoim doktorem, któremu ufają.

A on w oficerskim mundurze, stary, zgarbiony, zmęczony idzie razem z nimi, musi wytrzymać ten trud i cierpienie. Nie może zawieść ich zaufania.

Idzie drogą całkowitego oddania dzieciom — drogą do wieczności.

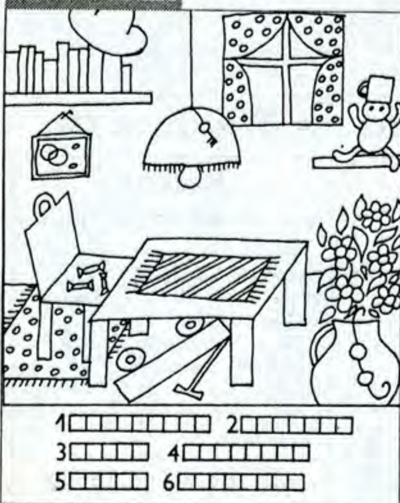
H. M.

KRZYŻÓWKA



1- stolica Norwegii
2- stolica Słowacji
3- stolica Anglii
4- stolica Litwy
5- stolica Ukrainy
6- stolica Austrii

ZGADYWANKA



Ukryte przedmioty

W czasie zabawy dzieci położyły różne przedmioty na niewłaściwe miejsca.

Pomóż im teraz je odszukać.

Nazwy przedmiotów wpisz w kratki.

BAJKA NA DOBRANOC

Chory ząb misia Madarda



Pewnego dnia o świcie misia Madarda obudził ból zęba.

- *Och! Znów mnie boli ząb* — jęknął.

- *Nie martw się* — pocieszała go żona. — *Posmaruję ci dziąsło olejkiem goździkowym i ból minie. Musisz jednak iść czym prędzej do dentysty i wyrwać ząb.*

Madard był w połowie drogi do lekarza, gdy ujrzał kangura Kazia, który się zbliżał ku niemu wielkimi susami. Kazio miał na rękach rękawice bokserskie, co podsunęło Madardowi pewien pomysł. — *Kaziu* — powiedział — *czy mógłbyś mnie uderzyć w szczękę, o, tutaj, i wybić ten zepsuty ząb?*

- *Mogę spróbować* — odparł niepewnie Kazio. — *Trzymaj się mocno... Buch!*

- *Och!* — jęknął miś. — *Małeś mi tylko wybić ząb, a to był nokaut!*

**Hayden McALLISTER,
Jane CARRUTH**

WOŁKOWYSK

Po raz pierwszy, ale mamy nadzieję, że nie ostatni, w Szkole Polskiej w Wołkowysku w dniach 25-26 kwietnia odbyły się międzynarodowe zawody w minikoszykówce chłopców z udziałem drużyn Polskiej Szkoły w Grodnie, dwóch drużyn Szkoły Polskiej w Wołkowysku oraz drużyny U.K.S. „Łomżyczka" z Łomży (Polska).

Wyniki: 1 miejsce — U.K.S. „Łomżyczka" (Łomża), 2 miejsce — U.K.S. „Sokół 1" (Wołkowysk), 3 miejsce U.K.S. „Grodno" (Grodno), 4 miejsce — U.K.S. „Sokół 2" (Wołkowysk).

Najlepszymi zawodnikami (ze względu na zdobytą ilość punktów) zostali: A. Byliński - U.K.S „Sokół 1" (30 punktów), T. Sawostian — U.K.S. "Łomżyczka" (36 punktów) oraz A. Ciszkowski — U.K.S. "Sokół 1" (40 punktów). Najlepszym zawodnikiem turnieju został Grzegorz Bielicki. Najlepsi zawodnicy oraz drużyna zwycięska otrzymali nagrody i upominki.

Dziękujemy drużynom za wzięcie udziału w turnieju, dyrekcji Szkoły Polskiej w Wołkowysku; E. Żebrowskiemu, kierownikowi zakładu penitencjarnego za ufundowanie upominków i nagród dla uczestników zawodów, a także dla rodzin, u których mieszkali zawodnicy z Łomży.

J. CZUPRETA

KONKURS

Zarząd Wojewódzki Robotniczego Stowarzyszenia Twórców Kultury w Szczecinie, Towarzystwo Przyjaciół Szczecina, Rada Krajowa RSTK i redakcja „Własnym Głosem", ogłaszają:

XXII OGÓLNOPOLSKI KONKURS PLASTYCZNY

Warunkiem uczestnictwa jest nadesłanie w terminie do 30 czerwca br. pod adresem: **Robotnicze Stowarzyszenie Twórców Kultury, ul. Poniatowskiego 50/4, 71-111 Szczecin (tel. 7091/48-719-35)** swego zgłoszenia udziału, stanowiącego warunek otrzymania regulaminu konkursu.

Do konkursu zapraszamy — jak zawsze dotąd — także twórców spoza granic naszego kraju.

Powołane przez organizatorów jury, złożone z artystów plastyków, dokona oceny nadesłanych prac w poszczególnych kategoriach sztuk plastycznych, zaproponuje nagrody, wyróżnienia, dyplomy honorowe oraz zakwalifikuje do pokonkursowej wystawy.

Ekspozycja najbardziej interesujących dokonań trwać będzie od 20 września do końca grudnia 2003r.

Laureaci konkursu zostaną zaproszeni na doroczną imprezę PAR '2003 (Prezentacje Artystyczne Robotników), które odbędą się 20 września br. w Szczecinie.

Komitet Organizacyjny PAR '2003

Gratulacje

Eleonorze i Olegowi WASZKOM
z okazji zawarcia związku małżeńskiego dużo miłości, radości i ciepła rodzinnego na nowej drodze życia **składają koleżanki i koledzy z pracy**

W dniu przystąpienia do I Komunii Świętej
Andrzejowi WITKOWSKIEMU
serdeczne życzenia radości z tej pięknej okazji, zdrowia, aby był dumny z możliwości pełnego uczestnictwa w Eucharystii, żeby to dodawało mu sił w służeniu Bogu i ludziom
przesyła chrzestna Ala

Z okazji imienin Przewielebnemu Księdzu Dziekanowi
Stanisławowi PYTLOWI
i siostrze **Stanizji KALISZAN**
składamy moc najgorętszych życzeń:
Gdy kwitną przecudne kwiaty
I miesiąc łaski Matki Bożej
W tym to miesiącu są imieniny
Księdza i Siostry drogich naszych.
Srebra ni złota nie mamy dzisiaj
Złożyć Wam drodzy w ofierze
Modły gorące wznosimy do Boga
Z kwiatami swe serca składamy Wam szczerze.
Z największym szacunkiem schylamy do Waszych stóp swe głowy, składamy najśliczniejszą wiązankę z naszych kochających Was serc i życzymy tradycyjnych 100 lat. Szczęść Boże!
wdzięczni ministranci i młodzież z Wasiliszek

Stanisławowi POCZOBUTOWI
ze wsi Kurczowce z okazji imienin składamy wiązankę najserdeczniejszych życzeń: sto lat życia, zdrowia oraz obfitości łask Bożych
córka chrzestna Zofia z rodziną

Czcigodnemu Księdzu Proboszczowi
Piotrowi MORCINCOWI
z okazji 60. rocznicy urodzin składamy najserdeczniejsze życzenia: dobrego zdrowia na długie lata, dużo radości, pogody ducha, wszelkiej pomyślności, szczerych uśmiechów od ludzi.
Niech Ci życie ufnie płynie,
niech Cię wiedzie droga róż,
a przez drogi zawsze wiodą
Matka Boża, Anioł Stróż.
100 lat!
Zygmunt Wierzbicki z rodziną

Czcigodnemu Księdzu Dziekanowi
Stanisławowi PYTLOWI
w dniu imienin składamy moc płynących z serca życzeń:
Zdrowia życzymy dziś Tobie
Okazja taka nie co dzień się zdarza,
Aby wyrazić słowami,
Co serce w ciszy co dzień powtarza.
Szczęścia życzymy Ci również
Takiego, jak Ty sam pragniesz,
Bo dobrze, gdy będzie przy Tobie,
A Ty — czym ono jest odgadniesz.
Wytrwałości życzymy Ci także
W realizacji pragnień i celów
Cierpliwym bądź i odważnym,
By rzeczy dokonać wielu
wierni z parafii w Wasiliszkach

Czcigodna Siostro
Stanizjo KALISZAN!
Z okazji imienin przyjmij wiązankę najserdeczniejszych życzeń:
Ile w morzu piasku,
Ile w niebie blasku,
ile gwiazd na niebie
tyle szczęścia i zdrowia
życzymy Tobie.
Bądź śliczna, jak róży kwiat
Wonna jak lilia
Niech Cię błogosławią Jezus i Maryja.

Niech razem z nami niebo się weseli,
Zsyłając łask liczne zdroje
I niech Ci Jezus obficie udzieli
czego dziś pragnie serce Twoje
parafianie z Wasiliszek

Czcigodnemu Księdzu
Stanisławowi ŁABANOWI
z okazji imienin serdeczne życzenia: dobrego zdrowia na długie lata, łask Bożych, opieki Bożej i niezmiennej pogody ducha
składa Zarząd Oddziału ZPB w Bieniakoniach

Czcigodnemu Księdzu
Stanisławowi WASZKIEWICZOWI
z okazji imienin najserdeczniejsze życzenia: zdrowia na długie lata, łask Bożych i opieki Matki Bożej Nieustającej Pomocy na każdy dzień składają
parafianie z Werenowa

Kochanej Mamie i Babci
Stanisławie CHWIEŚKO
z Wielkiej Brzostowicy z okazji imienin dużo zdrowia, długich lat życia oraz opieki Matki Bożej
życzą Wioletta Kowalczuk z córkami Iloną i Grażyną

Podziękowania

Zarząd Rejonowego Oddziału ZPB w Lidzie pragnie złożyć **Andrzejowi KRĘTOWSKIEMU**, Konsulowi Generalnemu RP w Grodnie, oraz **całemu zespołowi konsularnemu** najserdeczniejsze podziękowania za pomoc finansową w zorganizowaniu uroczystości z okazji 3 Maja oraz Dnia Kultury Polskiej w Domu Polskim w Lidzie

KONKURS

Zarząd Wojewódzki Robotniczego Stowarzyszenia Twórców Kultury w Szczecinie, Towarzystwo Przyjaciół Szczecina, Rada Krajowa RSTK z okazji XXII Ogólnopolskich Prezentacji Artystycznych Robotników — PAR'2003 ogłaszają:

XVIII OGÓLNOPOLSKI KONKURS LITERACKI im. EDWARDA SZYMAŃSKIEGO

Konkurs jest otwarty dla wszystkich twórców, którzy nadeślą zestawy utworów poetyckich (5-7 wierszy). Organizatorzy konkursu zastrzegają sobie prawo szczególnej preferencji prac podejmujących próbę określenia dzisiejszej tożsamości robotników i pracowników najemnych: ich szans życiowych, oczekiwań, dramatów i nadziei...

Prace należy nadsyłać w 3 egzemplarzach maszynopisu, opatrzone godłem, wraz z zamkniętą kopertą, również oznaczoną tym samym godłem i zawierającą dane osobowe o autorze oraz adres, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 sierpnia 2003r. na adres: Robotnicze Stowarzyszenie Twórców Kultury, ul. Poniatowskiego 50/4, 71-111 Szczecin, tel. (091) 48-719-35, z dopiskiem PAR'2003. Nadsyłane prace nie będą zwracane.

Podobnie jak w poprzednich edycjach, jury przyzna nagrody, dyplomy honorowe i zaproponuje ewentualną publikację w wydaniu zbiorowym.

Laureaci zostaną zaproszeni na PAR'2003, która odbędzie się 20 września br. w Szczecinie.

Komitet Organizacyjny PAR'2003

Czy pamiętasz, że...

12 maja — *Pankracego, Dominika*
13 maja — *Serwacego, Roberta*
14 maja — *Bonifacego, Dobiesława*
15 maja — *Zofii, Jana*
16 maja — *Andrzeja, Wieńczysława*
17 maja — *Brunona, Weroniki*
18 maja — *Feliksa, Eryka*



KARTKI Z KALENDARZA

12.05.1926 — Przewrót majowy Józefa Piłsudskiego.
12.05.1935 — Zmarł w Warszawie **Józef Piłsudski** — marszałek Polski.
14.05.1943 — Utworzenie w ZSRR **1. Dywizji Piechoty LWP im. Tadeusza Kościuszki**.
16.05.1657 — Na Polesiu męczeńska śmierć z rąk kozackich jezuity **Andrzeja Boboli.**
18.05.1910 — W Grodnie zmarła **Eliza Orzeszkowa,** pisarka i publicystka.
18.05.1944 — Zdobycie **Monte Cassino** przez II Korpus Polski.

DANIE TYGODNIA

Klopsiki rybne z koperkiem



Składniki: •80 dag filetów z ryby morskiej •sok z cytryny •cebula •100 ml śmietany •ćwierć pęczka koperku •opakowanie sosu holenderskiego •kilka ziarenek pieprzu •sól •pieprz

Przygotowanie: filety opłukać, osączyć, skropić sokiem z cytryny.

Gotować 8 minut w lekko osolonej wodzie. Śmietanę wymieszać z obraną, pokrojoną w drobną kostkę cebulą i opłukanym, posiekanym koperkiem. Doprawić solą i pieprzem. Połączyć z osączonymi i drobno posiekanymi filetami. Łyżką uformować klopsiki. Gotować 5-6 minut. Sos holenderski podgrzać, dodać kilka ziarenek pieprzu. Podawać z klopsikami.

Śmiech to zdrowie!

NA WESOŁO

Sędzia kończąc rozprawę ogłasza wyrok:
- *Oskarżony zostaje skazany na trzy lata. Czy oskarżony chciałby jeszcze coś dodać?*
- *W żadnym razie, wysoki sądzie, raczej odjąć.*

☺☺☺

- *Wiesz, moja dziewczyna zachwyca się, że tak świetnie strzelam.*
- *A gdzie ona to widziała?*
- *Nigdzie. Ja jej opowiedziałem.*

☺☺☺

Z pamiętnika partyzanta.
Poniedziałek. Zrobiliśmy zasadzkę i pogoniliśmy Niemców.
Wtorek. Niemcy zrobili na nas zasadzkę i gonili nas.
Środa. Znowu goniliśmy po całym lesie Niemców.
Czwartek. Niemcy gonili nas.
Piątek. W lesie nie ma już nikogo. Leśniczy się zdenerwował i wszystkich przepędził.

☺☺☺

- *Czy ten wasz zespół gra również na życzenie gości?* - zwraca się konsument do kelnera.
- *Oczywiście, proszę pana!*
- *To proszę tym muzykantom powiedzieć, żeby zagrali w szachy!*



☺☺☺

W zapadłej meksykańskiej wsi amerykański turysta przejechał autem kurę.
- *Należy się 15 dolarów* - oświadcza właściciel kury.
- *Dlaczego tak drogo? Macie tu tak mało kur?* - dziwi się Amerykanin.
- *Kur mamy dosyć, ale turystów mało.*

Cennik
życzeń, podziękowań, ogłoszeń drobnych

cena (z podatkiem VAT) za 1 linijkę umowną (28 znaków — liter):

tekst	mniej niż 300 zn.	więcej niż 300 zn.	komercyjne
zwykłe	360 rub/lin;	320 rub/lin;	500 rub/lin;
pogrubioną czcionką	460 rub/lin;	420 rub/lin;	540 rub/lin;
w czarnej ramce	420 rub/lin;	400 rub/lin;	520 rub/lin;
w czerwonej	460 rub/lin;	440 rub/lin;	540 rub/lin;
matrymonialne	500 rub/in;	480 rub/lin;	

nekrologi na stronie 5 o rozmiarze 81x 30 mm 2500 rub
Numer konta Biełinwiestbanku w Grodnie: 3015204440014, kod 705

ZADZWOŃ
Drobne ogłoszenia w Głosie dla mieszkańców Grodna pod całodobowym numerem telefonu 066.

Tygodnik jest wspierany przez Senat RP oraz Fundację "Pomoc Polakom na Wschodzie"

GŁOS
Wydawca: SZ „Związek Polaków na Białorusi"
Adres redakcji: 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32
Tel. (0152) 72-31-69, fax. (0152) 72-00-75, 72-31-69
e-mail: glosznadniemna@mail.grodno.by
glosznadniemna@yahoo.com
Internet: http://glos-znad-niemna.virtualave.net
Redaktor naczelny: Andrzej Dubikowski
Redaktorzy: Tatiana Zaleska (zastępca redaktora naczelnego), Alicja Samiec (sekretarz redakcji), Halina Ejsmont, Ryszard Karaczun, Irena Kulikowska
Fotograf: Jarosław Waniukiewicz

Korekta: Helena Bohdan
Łamanie: Jolita Oniśko
Prenumeratę: można zamówić w każdym urzędzie pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca). Prenumeratę w Polsce przyjmują placówki Ruchu S. A. Indeks w Polsce 329258
Cena gazety w prenumeracie miesięcznej wynosi 976 BYB, w sprzedaży w kioskach — 180 BYB.

Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863
Аб'ём выдання - 3 друкаваныя аркушы
Заказ № - 2633 Наклад 6000 асобнікаў.
Штотыднёвік "Глос знад Немна" (на польскай мове)
ISSN 1563-3233
Адрас рэдакцыі: 230023 Гродна вул. Дзяржынская, 32
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства "Гродзенская друкарня"
Гродна вул. Паліграфістаў, 4
Падпісана да друку 8.05.2003 у 15^{00}
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых рэдакцыяй дыяпазытываў.

Bądźmy w kontakcie
Czekamy na Państwa telefony od godz. 9.00 do 18.00, od 18.00 do 9.00 możecie Państwo zostawić wiadomość na automatycznej sekretarce.



tel. (0152) 72-31-69